

TUNES, TEXTURES, AND TRENDS: THE TRANSFORMATION OF  
JOHANN WALTHER'S *GEISTLICHES GESANGBÜCHLEIN*  
(1524, 1525, 1537, 1544, 1551)

by

Emily Marie Solomon

A thesis submitted to the Graduate College  
in partial fulfillment of the requirements  
for the degree of Master of Arts  
School of Music  
Western Michigan University  
April 2014

Thesis Committee:

Matthew Steel, Ph.D., Chair  
Paul Maier, Ph.D.  
Alexander Cannon, Ph.D.

TUNES, TEXTURES, AND TRENDS: THE TRANSFORMATION OF  
JOHANN WALTHER'S *GEISTLICHES GESANGBÜCHLEIN*  
(1524, 1525, 1537, 1544, 1551)

Emily Marie Solomon, M.A.

Western Michigan University, 2014

This thesis examines the contents of *Geistliches Gesangbüchlein*, a sixteenth-century German Lutheran hymnal by Johann Walther, published in five editions between 1524 and 1551, the contents of which were substantially augmented, particularly between the 1525 and 1537 editions. Specifically, this project focuses on the twelve hymns with multiple settings, one or more of which were published in the first two editions and replaced by one or more settings in the last three editions, while assessing the characteristics across the original and removed settings and noting discernable trends of revision employed by Walther. Observable revision trends include length increase and a greater level of independence in the melodic lines, among others. This research concludes that, while there are some noticeable patterns of revision, it is not apparent that Walther used a rigid method in creating revised settings, as indicated by a few hymns with unique characteristics that diverge from the revision trends.

© 2014 Emily Marie Solomon

## ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to begin by thanking my thesis committee chair, Dr. Matthew Steel, for his continuous guidance and wisdom. His support, not only of this thesis, but also of my other academic and musical endeavors, has been unparalleled. Furthermore, I would like to thank other members of my committee, Dr. Paul Maier and Dr. Alexander Cannon, for their commitment to this project.

I am thoroughly indebted to my dear friend Brenna Frandsen, whose logical approach and valuable advice mitigated many thesis-related crises. Finally, I must thank my mother, Claudia, father, Joel, and sister, Merritt, for their boundless love and encouragement, without which this project would have been impossible.

Emily Marie Solomon



## TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS .....	ii
LIST OF FIGURES .....	v
CHAPTER	
I. INTRODUCTION .....	1
Project Intent .....	1
Methodology .....	4
Literature Review .....	12
Organizational Summary .....	14
II. WALTHER AND EARLY REFORMATION HYMNODY .....	16
The Life of Johann Walther .....	16
Early Lutheran Hymnody .....	19
The Compositional Style of Johann Walther .....	22
III. HYMNS THAT FOLLOW REVISION TRENDS.....	27
Introduction.....	27
Durch Adams Fall ist ganz verderbt.....	28
Es wollt uns Gott genädig sein .....	31
Mit Fried und Freud ich fahr dahin .....	35

## Table of Contents—Continued

CHAPTER	
Mitten wir im Leben sind .....	38
Nu freut euch, lieben Christen gmein .....	41
Wär Gott nicht mit uns diese Zeit .....	45
Wir glauben all an einen Gott .....	47
Christ lag in Todesbanden .....	52
IV. OUTLIERS TO THE REVISION TRENDS .....	58
Introduction.....	58
Gott sei gelobet und gebendeiет .....	59
Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß.....	61
Jesus Christus, unser Heiland, der den Tod überwand.....	64
Wohl dem, der in Gottes Furchte steht.....	68
V. CONCLUSIONS .....	71
APPENDICES.....	78
A. Glossary of Musical Terms .....	78
B. Supplemental Scores .....	81
C. Maps .....	85
BIBLIOGRAPHY.....	88

## LIST OF FIGURES

1.	Example of an Incipit .....	7
2.	Example of Information Found in a Modern Hymnal .....	10
3.	Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, Virgo serena .....	24
4.	Ich stuend an einem Morgen A .....	25
5.	Ich stuend an einem Morgen B .....	25
6.	Durch Adams Fall A (1524–1525) .....	29
7.	Durch Adams Fall B (1524–1551) .....	30
8.	Es wollt uns Gott A (1524–1525) .....	32
9.	Es wollt uns Gott B (1537–1551) .....	32
10.	Es wollt uns Gott C (1544–1551) .....	33
11.	Mit Fried und Freud A (1524–1525) .....	36
12.	Mit Fried und Freud B (1537–1551) .....	37
13.	Mitten wir A (1524–1525) .....	39
14.	Mitten wir B (1537–1551) .....	39
15.	Mitten wir C (1544–1551) .....	40
16.	Nu freut euch A (1524–1525) .....	42
17.	Nu freut euch B (1524–1525) .....	42

## List of Figures—Continued

18.	Nu freut euch C (1537–1551) .....	43
19.	Wär Gott nicht A (1524–1525) .....	46
20.	Wär Gott nicht B (1537 –1551).....	46
21.	Wir glauben A (1524–1525) .....	48
22.	Wir glauben B (1537–1551) .....	49
23.	Wir glauben C (1537–1551).....	49
24.	Wir glauben D (1537–1551) .....	50
25.	Wir glauben E (1544–1551) .....	50
26.	Christ lag A (1524–1525) .....	53
27.	Christ lag B (1524–1525).....	53
28.	Christ lag C (1524–1551) .....	54
29.	Gott sei gelobet A (1524–1525).....	60
30.	Gott sei gelobet B (1537–1551) .....	60
31.	Hilf Gott A (1524–1525).....	62
32.	Hilf Gott B (1537–1551) .....	62
33.	Jesus Christus A (1524–1525) .....	65
34.	Jesus Christus B (1524–1525) .....	65
35.	Jesus Christus C (1537–1551).....	66

## List of Figures—Continued

36.	Wohl dem A (1524–1525).....	68
37.	Wohl dem B (1537–1551) .....	69

## CHAPTER I

### INTRODUCTION

#### Project Intent

The Lutheran church enjoys a rich musical tradition, which extends from before the Reformation era to the present. The year 1524 marked the beginning of an explosion in hymnal publications.<sup>1</sup> Johann Walther's *Geistliches Gesangbüchlein* (Spiritual Songbook) is one of the most prominent and important from that period. All five editions of his hymnal were crucial in the development of the singing tradition within the church. This thesis illuminates a curious trend within a small percentage of this hymnal's contents and is in no way intended to be a definitive study of either *Geistliches Gesangbüchlein* or Reformation-era hymnody as a whole.<sup>2</sup>

Intended for scholars studying early Lutheran hymnody with background in music who are interested in Walther and his musical output, this research project analyzes twelve of the many hymns that were included in *Geistliches*

---

<sup>1</sup> See glossary for definition of hymnal.

<sup>2</sup> See glossary for definition of hymnody.

*Gesangbüchlein* throughout the five editions.<sup>3</sup> The first two editions were of the same size with forty-three hymns in each edition. There was a significant expansion between the 1524 and 1525 editions. The 1537 edition contains fifty-two hymns. Sixty-three hymns appear in the 1544 edition and the final 1551 edition is the largest of them all with 121 hymns. The twelve hymns in this study were selected using the following criteria: 1) one or more settings were included in the 1524 and 1525 editions, but removed before the 1537 edition, or 2) one or more settings were either present in all five editions while others were removed or were only added in 1537 or 1544 after the removal of previous settings. The contents of this hymnal could be analyzed in many different and equally fascinating ways through variants of the selection criteria. However, these twelve hymns were specifically selected using the concept of original settings being replaced in subsequent editions. The hymns are analyzed with the aim of determining any trends of revision that Walther employed when composing replacement settings for the later editions of *Geistliches Gesangbüchlein*.

Observable trends of revision include the following: increases in length; number of voices; distance between the initial entrances of the voices; and independence of each voice. The hymns are then grouped into two categories, based upon their specific characteristics: 1) hymns that fit the revision patterns

---

<sup>3</sup> See glossary for definition of hymn.

and 2) outliers to those patterns. Extensive investigation has not uncovered any previous research that examines the contents of *Geistliches Gesangbüchlein* in this manner. Some sources mention that *Geistliches Gesangbüchlein* was published in five editions, and a couple of sources mention that some hymns were removed at some point before the final edition.<sup>4</sup> However, no known sources deal with the fact that not only were hymn settings removed, but also that revised settings were substituted in their place. This indicates that Walther did not merely intend to augment the contents of his hymnal across the five editions, but rather revise settings that he found to be inadequate through their removal and replacement. Secondly, the observed revision trends described in this thesis indicate that Walther typically aimed to create new settings that were apparently more complex than the original settings. Several notable outliers to these trends imply that Walther did not approach the revised settings with a strict formula, but rather he would adapt his compositional procedure according to what was best suited in each individual setting. Examining these trends and patterns of hymn settings in *Geistliches Gesangbüchlein* is important as scholars constantly

---

<sup>4</sup> Katherine Joan Sander, "Johann Walter and Martin Luther: Theology and Music in the Early Lutheran Church" (Master's thesis, University of Alberta, 1998), ProQuest (MQ28907); 51; Max Schneider, forward to *Sämtliche Werke*, vol. 3, trans. Walter E. Buszin, ed. Otto Schröder and Max Schneider (Kassel: Bärenreiter, 1953), xii.



strive towards a more thorough understanding of how Lutheran hymnody developed.

## Methodology

All scores examined in this research are taken from Johann Walther's *Sämtliche Werke*.<sup>5</sup> While this thesis bears no reference to what may found in facsimiles of *Geistliches Gesangbüchlein*, an expansion of this project would necessarily include an examination of the original hymnal.

As is common with many antiquated words, there is a wide range of difference in the spelling of *Geistliches Gesangbüchlein*, including *Geystliche gesangk Buchleyn*. For consistency, *Geistliches Gesangbüchlein* has been chosen as the spelling for all references to this hymnal in this thesis. Those who are interested in examining this hymnal are encouraged to be aware of the multiple spellings that may be encountered.

Because there are multiple settings of each hymn that was selected for this thesis, a naming system has been applied to avoid confusion. Each hymn setting is referred to by a truncated version of its title with a capital letter. For example, "Christ lag in Todesbanden" ("Christ lay in death's bonds") is shortened to simply Christ lag. Since there are three settings of this hymn, they are referred to

---

<sup>5</sup> Johann Walther, *Sämtliche Werke*, ed. Otto Schröder, 6 vols. (Kassel: Bärenreiter, 1970).

as Christ lag A, B, and C. This type of naming system is applied to all hymn settings in this thesis and is used both in the text and for the names of the figures for consistency and clarity. The English translation of the hymn titles is given in parentheses directly following the German hymn name in the text.

The words ‘hymn,’ ‘setting,’ and ‘tune’ (which may also be interchangeably referred to as a ‘hymn tune’) all have different meanings and refer to specific musical elements within this thesis.<sup>6</sup> However, this is not to say that the use of these terms is universally standardized across all academic research. It is not uncommon for these terms to have slightly different connotations in different circumstances. In this context, the term ‘hymn’ is used to refer to a set of musical examples with the same text and, in many cases, the same tune. Each hymn in this project has multiple settings. A ‘setting’ of a hymn typically utilizes the same text and tune, but with distinctive musical material in the surrounding voices. For example, there are two settings of the hymn “Gott sei gelobet und gebenedeiet” (“May God be praised and blessed”) (Gott sei gelobet A and Gott sei gelobet B) in *Geistliches Gesangbüchlein*. Each setting uses the same text and tune, but ‘sets’ them with unique musical material in the surrounding three voices. The tune is the melodic material around which the remainder of the setting is created.

---

<sup>6</sup> See glossary for definitions of setting, tune, and hymn tune.

Hymn tunes can develop from a variety of origins. Some hymn tunes are uniquely composed for use in a hymnal. Some originate from Latin chant, while others are adapted from popular song, each of which is known as *contrafactum*.<sup>7 8</sup> Perhaps the most notable example of this process is the conversion of the tune from Heinrich Isaac's (1450–1517) secular song "Innsbruck, ich muss dich lassen" ("Innsbruck, I now must leave thee") for use in the Lutheran hymn, "O Welt, ich muss dich lassen" ("O world, I now must leave thee"). When available, information regarding the origins of the tunes seen in these twelve hymns is provided.

With some of the twelve hymns, the hymn tune is not readily verifiable through supplemental resources, such as Walther's *Sämtliche Werke*, hymnology encyclopedias, or modern hymnals. In these cases, an hypothesis is made regarding the nature and location of the tune based on important general characteristics. Although a few settings in this thesis feature tunes located in the *discantus* or *bassus*, the majority of hymn tunes are located in the tenor, which makes it a logical starting place for tracing unfamiliar tunes.<sup>9</sup> Additionally, when the initial entrance of the voices is not simultaneous, the tune is typically the last voice to enter. Finally, the location of the hymn tune often can be distinguished

---

<sup>7</sup> Johannes Riedel, *The Lutheran Chorale: Its Basic Traditions* (Minneapolis: Augsburg Publishing House, 1967), 98.

<sup>8</sup> See glossary for definition of *contrafactum*.

<sup>9</sup> See glossary for definitions of *discantus*, *bassus*, and tenor.

from the other voices because it typically presents the tune in a slow and unembellished fashion with one syllable of text to each pitch. Unverified tunes are described by incipit (initial pitches), providing that the modal/tonal center has been reliably ascertained. If there is any question about the modal/tonal center of the setting, the tune is described by an opening interval sequence (ascending major third, descending minor second, etc.).<sup>10</sup>

When available and applicable, incipits are used in the description of hymn tunes. In this context, incipits appear as a series of numbers. The numbers, which range from one to seven, correspond to the seven degrees of a scale. To identify an incipit, the modal/tonal center of the setting must first be ascertained. The number 1 represents the first scale degree and each subsequent scale degree is assigned the numbers 2–7. As seen in Figure 1 in Ionian mode (C Major), the *finalis* is 1, the fourth scale degree is 4, the fifth or “reciting tone” is 5, and so on. The incipit of this tune would be 14576531.<sup>11 12</sup>

Figure 1. Example of an Incipit



<sup>10</sup> See glossary for definition of incipit.

<sup>11</sup> Figure 1 was produced by the author using [www.noteflight.com](http://www.noteflight.com).

<sup>12</sup> See glossary for definition of *finalis*.

Measure numbers will be used often in reference to the total length of each hymn setting. These measures numbers are taken from transcriptions in the collected works and have no bearing on what may be found in the original facsimile. In this instance, the measure numbers are only used to give the reader a sense of the overall length of each setting in comparison to each other, tempo notwithstanding.

Musical examples of the hymn settings are inserted within the text to give the reader a context through which the visualization of the analysis may be easier. Only the first line of each setting is given to keep the examples from becoming cumbersome. Two lines are provided only when the first line of a setting does not adequately display the entrance of the tune or another aspect discussed in the text.

Some of the hymns from *Geistliches Gesangbüchlein* exist in modern settings of a contemporary hymnal. When available, this information is given so that a reader who may not have access to Walther's *Sämtliche Werke* might be able to more readily obtain an example of the tune in a recent setting. This information also serves to highlight the enduring tradition of Lutheran hymnody. The sixteenth century hymns in this study are not frozen in time, but rather are part of a vibrant custom that has relevance to modern congregants. The modern hymnal referenced herein is the Lutheran Service Book, in which eight of the

twelve hymns can be found. Published in 2006, the Lutheran Service Book is the most recent hymnal and liturgical book compiled for use within the Lutheran Church—Missouri Synod (LCMS).<sup>13</sup> This is not to say that these hymns cannot be found in other contemporary hymnals. In fact, many of them may also be located in other LCMS hymnals that were predecessors to the Lutheran Service Book, such as *The Lutheran Hymnal*, which was published in 1941 and the *Lutheran Worship*, published in 1982.<sup>14</sup>

The information provided in hymnals can be used as a valid tool for research. However, many congregants are either not aware of this information or are unsure of how to decipher it. Likewise, many congregants are also unacquainted with the origins of these modern hymns. A more thorough understanding of the material provided with each hymn can help to alleviate this problem. The following example is taken from the hymn “In Peace and Joy I Now Depart” and is found in the Lutheran Service Book (See Figure 2).<sup>15</sup> This hymn is a setting of the tune, “Mit Fried und Freud ich fahr dahin,” which is

---

<sup>13</sup> The Commission on Worship of The Lutheran Church—Missouri Synod, *Lutheran Service Book* (Saint Louis: Concordia Publishing House, 2006).

<sup>14</sup> Evangelical Lutheran Synodical Conference of North America, *The Lutheran Hymnal* (Saint Louis: Concordia Publishing House, 1941); The Commission on Worship of The Lutheran Church—Missouri Synod, *Lutheran Worship* (Saint Louis: Concordia Publishing House, 1982).

<sup>15</sup> Lutheran Service Book, 938.

discussed in Chapter 3. This example shows only the bottom of the hymn, but the full score can be found in Appendix B.

Figure 2. Example of Information Found in a Modern Hymnal

This hymn is based on the Nunc Dimittis. **6**

**3**

**1**

Text: Martin Luther, 1483–1546; tr. F. Samuel Janzow, 1913–2001, st. 1, alt.; tr. *Christian Worship*, 1993, sts. 2–4, alt. MIT FRIED UND FREUD  
 Tune: *Geystliche gesangk Buchleyn*, Wittenberg, 1524, ed. Johann Walter; 85 84 77  
 setting: *Evangelical Lutheran Hymnary*, St. Louis, 1996 **4** **2**

Text (st. 1): © 1978 Concordia Publishing House **7**  
 Text (sts. 2–4) and music: Public domain **5** Luke 2:29–32; Is. 42:6–7; 52:10; Is. 49:6

1. This is where one can find the name of the hymn tune. Hymn tunes can be named in a myriad of ways. In this instance, the hymn tune is a shorted version of the original German title.
2. These numbers indicate the meter of the hymn text. If the texts of two different hymns use the same meter, one could also use the melodies interchangeably. An index of hymn meters can typically be found in the back of a hymnal.
3. Information about the origins of the text, as well as the translators, can always be found beneath a hymn.
4. Likewise, information about the origins of the tune can also be found beneath each hymn. In this case, the entry indicates that this hymn was first published in *Geistliches Gesangbüchlein*. Although this information might initially seem daunting or confusing to a congregant who may be unfamiliar with early

Lutheran sources, it is nevertheless a valuable starting point for anyone interested in the origins of hymn tunes.

5. These references show what Scripture the hymn text draws upon.
6. Occasionally, additional information is given about the hymn. Here, the congregant is informed that the hymn uses text that is associated with the *Nunc Dimittis*, or Song of Simeon.
7. Copyright information about the hymn is also provided.

To locate the hymns examined in this thesis in a modern hymnal, it is best to search for them in the tune name index, which can typically be found in the back of every hymnal. When provided in this thesis, the hymn tunes from modern sources are presented in small capital letters. Searching for these hymns by their English translation could prove problematic, since there are either slight differences in translation or tunes are often paired with completely different text. In the case of the hymns in this thesis, the tune name will correspond with all or part of the German title. For example, the hymn “Christ lag in Todesbanden” (“Christ lay in death’s bonds”) is also the tune name in the Lutheran Service Book, while “Nu freut euch, lieben Christen gmein” (“Now rejoice, all Christian men”) is shortened to simply NU FREUT EUCH for the tune name. Although only the Lutheran Service Book is referenced in this thesis, it is suggested that the reader might like to explore the existence of these tunes in the modern hymnal of



their choice. Doing so displays the continuity of the hymn tradition and strengthens the reader's connection to the musical heritage of the church. Quite a few of these tunes are still widely used today and one cannot help but feel the increased relevance of the tunes when they are found within modern hymnals of diverse traditions.

## Literature Review

Although no known sources examine specifically the issue of these substituted and original settings, there are a few core resources that address Walther's life and work. For those fluent in German, Walter Blankenburg's *Johann Walther: Leben und Werk* is arguably the most comprehensive biography of Walther.<sup>16</sup> Roland Bainton's *Here I Stand: A Life of Martin Luther* is highly recommended for those interested in a detailed biography of Martin Luther, although his relationship with Walther does not factor heavily into the text.<sup>17</sup> Johann Walther's *Sämtliche Werke*, which was edited by Otto Schröder and published in six volumes, provides an all-encompassing musical resource for Walther's compositional output.<sup>18</sup> It contains not only the complete contents of *Geistliches Gesangbüchlein* from all five editions, but also Walther's settings of the

---

<sup>16</sup> Walter Blankenburg, *Johann Walther: Leben und Werk* (Tutzing: H. Schneider, 1991).

<sup>17</sup> Roland H. Bainton, *Here I Stand: A Life of Martin Luther* (New York: Abingdon-Cokesbury Press, 1950).

<sup>18</sup> Johann Walther, *Sämtliche Werke*, ed. Otto Schröder, 6 vols. (Kassel: Bärenreiter, 1953).

*Magnificat*, Latin motets, and all miscellaneous compositions. *Das Deutsche Kirchenlied* is an index of all German hymn tunes and texts until 1800.<sup>19</sup> It is published in five editions and while it is a principal resource for those working with early German church music, it is notoriously difficult to navigate.

There are not nearly as many extensive sources in English. However, there are a couple of substantial theses and dissertations that focus solely on Walther. Katherine Joan Sander's thesis, "Johann Walther and Martin Luther: Theology and Music in the Early Lutheran Church" and Larry Ray Warkentin's dissertation, "The *Geistliches Gesangbuechlein* of Johann Walther and its Historical Environment" are two prominent examples. Both are thoroughly researched and well presented, but do not address the issue of the removed and replaced settings in depth.<sup>20</sup> In Sander's thesis, she places an emphasis on Lutheran theology, rather than Walther's music. A notable article on Walther is Walter E. Buszin's "Johann Walther: Composer, Pioneer, and Luther's Musical

---

<sup>19</sup> Philipp Wackernagel, *Das Deutsche Kirchenlied von der ältesten Zeit bis zu Anfang des XVII. Jahrhunderts* (Leipzig: B.G. Tübner, 1990).

<sup>20</sup> Sander, "Johann Walther and Martin Luther: Theology and Music in the Early Lutheran Church" (Master's thesis, University of Alberta, 1998), ProQuest (MQ28907); Larry Ray Warkentin, "The *Geistliches Gesangbuechlein* of Johann Walther and its Historical Environment" (D.M.A diss., University of Southern California, 1967).

Consultant.”<sup>21</sup> While valuable, this source, like many others, deals more broadly with Walther’s life, rather than with just *Geistliches Gesangbüchlein*.

Beyond these academic monographs, the majority of remaining sources that focus on Walther and *Geistliches Gesangbüchlein* are less extensive and directed more towards practical issues of concern to Lutheran congregations rather than to concerned scholars. Carl Schalk’s *Johann Walther: First Cantor of the Lutheran Church* is a diminutive, but informative pamphlet that would be accessible to a casual reader.<sup>22</sup> While the scholarly study of Walther is not devoid of resources, there are not nearly as many as would be found with a less provincial composer. Of the available sources, few of them mention the content details of *Geistliches Gesangbüchlein*, let alone elaborate on them.

## Organizational Summary

Chapter 2 explores Walther’s life and compositional style, as well as the hymnal developments of the early Lutheran church. The information in this chapter creates the necessary background and context for the subsequent chapters. Chapters 3 and 4 address the hymns that follow the revision trends and the outliers to those trends, respectively. In Chapter 3, eight of the twelve

---

<sup>21</sup> Walter E. Buszin, “Johann Walther: Composer, Pioneer, and Luther’s Musical Consultant.” *The Musical Heritage of the Church*, 3 vols. (Valparaiso: Valparaiso University, 1946), 73–129.

<sup>22</sup> Carl Schalk, *Johann Walther: First Cantor of the Lutheran Church* (Saint Louis: Concordia Publishing House, 1992).

hymns are examined. These hymns follow the revision trends of increased length, increased number of voices, and increased space between the initial entrances of each voice. These revision trends indicate that Walther aimed to make many of the substituted settings more complex than the original settings. In Chapter 4, four of the twelve hymns are examined. These hymns are significant outliers from the revision trends. Most of the revised settings are not considerably more complex than the original settings. Through this, it is surmised that, while Walther generally followed a particular set of characteristics while creating new settings, he did not employ a strict formula to the twelve hymns. Both in Chapters 3 and 4, a musical excerpt from the score is provided for each hymn setting. Additionally, the origins of the tunes and texts are explained and the revision trends are highlighted for each hymn. Chapter 5 reviews the conclusions found throughout the course of this study.

## CHAPTER II

### WALTHER AND EARLY REFORMATION HYMNODY

#### The Life of Johann Walther

Johann Walther was born in 1496 in Kahla, Thuringia under the name Johann Blanckenmüller, a name that appears to have been associated with his mother's family.<sup>23</sup> Several sources suggest that Walther went by that name until he was adopted by a wealthy townsman in Kahla by the name of Walther, most likely because his biological family would not have been able to finance an education for young Walther.<sup>24</sup> However, other sources assert that his family was quite wealthy and do not reference any such adoption.<sup>25</sup> Not only is little known about Walther's early life and musical training, but also it is not uncommon for those details to be disputed. Although little is known regarding Walther's early music training, it is presumed that he was a member of the local choir at the Latin school in Kahla, where he was also an exceptional student.<sup>26</sup>

---

<sup>23</sup> Warkentin, "The *Geistliches Gesangbuechlein*," 53.

<sup>24</sup> Sander, "Johann Walter and Martin Luther," 6.

<sup>25</sup> Warkentin, "The *Geistliches Gesangbuechlein*," 55.

<sup>26</sup> Warkentin, "The *Geistliches Gesangbuechlein*," 57.

After the school in Kahla, Walther also studied at the Latin school in Rochlitz.<sup>27</sup>

Additionally, Walter received a portion of his education from the University of Leipzig. However, there is variation once again: 1517, 1525, and 1527 are among the suggested dates of matriculation.<sup>28</sup> From all indications, Walther's educational opportunities quite sufficiently gave him the intellectual and musical background that would serve as the basis for his career.<sup>29</sup> See Appendix C for a map of important locations in Walther's life.

Walther joined the Elector of Saxony Frederick the Wise's *Hofkapelle* (court ensemble) as a bass singer. It is unclear when exactly Walther began his involvement with the *Hofkapelle*, but it was likely sometime between 1517 and 1521.<sup>30</sup> Walter became the composer for the *Hofkapelle* when the previous composer, Adam Renner, died in 1520. Through this position, Walter became well acquainted with the works of major composers, such as Josquin des Prez (ca. 1440–1521), Jacob Obrecht (ca. 1450–1505), Ludwig Senfl (ca. 1486–1542/3), and Heinrich Isaac (1450–1517), among others.<sup>31</sup> In 1524, Walther travelled to Wittenberg at Luther's request for assistance in creating his *Deutsche Messe*

---

<sup>27</sup> Sander, "Johann Walter and Martin Luther," 6.

<sup>28</sup> Warkentin, "The *Geistliches Gesangbuechlein*," 58; Theodore Baker and Nicolas Slonimsky, *Baker's Biographical Dictionary of Musicians*, 7<sup>th</sup> ed. (New York: Schirmer Books, 1984), 3840; Stanley Sadie and John Tyrrell, *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, 2<sup>nd</sup> ed. (New York: Grove, 2001), 27:55.

<sup>29</sup> Sander, "Johann Walter and Martin Luther," 6.

<sup>30</sup> Sander, "Johann Walter and Martin Luther," 7–8.

<sup>31</sup> Warkentin, "The *Geistliches Gesangbuechlein*," 61–63.

(German Mass). The following year, the *Hofkapelle* was dissolved after the death of Frederick the Wise.<sup>32</sup> The new elector John the Steadfast subsidized a new church choir in Torgau in place of the previous court choir. Walther was selected as the director of this new *Kantorei*, which was the first municipal choir of the Protestant church. The work with the *Kantorei*, which provided music for three churches in Torgau, as well as his teaching at the local Latin school provided a full schedule for Walther. He also served as the director for the Dresden *Hofkapelle* from 1548 to 1553; although he returned to Torgau after that brief assignment.<sup>33</sup>

Johann Walther's compositional legacy rests heavily with his *Geistliches Gesangbüchlein*. Even though it is unlikely that it can be called the first Protestant hymnbook, it was certainly one of the first to emerge during the Protestant Reformation and one of the most influential. In addition to his substantial contributions to hymnody, Walther also aimed to stretch his composition skills by writing several settings of the *Magnificat*, which he dedicated to Elector John the Steadfast, two German Passions, and a variety of miscellaneous sacred compositions.<sup>34</sup> Walther died in 1570 in Torgau, leaving behind his wife Anna

---

<sup>32</sup> Sander, "Johann Walter and Martin Luther," 9.

<sup>33</sup> Sander, "Johann Walter and Martin Luther," 9–13.

<sup>34</sup> Schalk, *Johann Walther*, "10.

and son Johann Walther, Jr.<sup>35</sup> Although Walther is not widely known today among musicians, he is frequently regarded as the “father of Lutheran church music.”<sup>36</sup>

### Early Lutheran Hymnody

When prominent German reformer Martin Luther (1483–1546) declared his charges against church corruption and the church’s divergence from Scripture by posting his ninety-five theses on the church door in Wittenberg in 1517, he set the changes of the Reformation era in motion.<sup>37</sup> A revision of the liturgy and augmentation of hymns were part of his numerous reforms. In the pre-Reformation church, congregational singing was not emphasized, but Luther wanted to increase congregational involvement by the singing of hymns, particularly in the vernacular.<sup>38</sup> In 1523, Luther acknowledged the lack of suitable hymns, saying, “For few are found that are written in a proper devotional style. I mention this to encourage any German poets to compose evangelical hymns for us,” as translated from the original German by Paul Zeller

---

<sup>35</sup> Sander, “Johann Walter and Martin Luther,” 14.

<sup>36</sup> Schalk, *Johann Walther*, 11–13.

<sup>37</sup> Bainton, *Here I Stand*, 79.

<sup>38</sup> Edwin Liemohn, *The Chorale: Through Four Hundred Years of Musical Development as a Congregational Hymn* (Philadelphia: Muhlenberg Press, 1953), 6–7.



Strodach.<sup>39</sup> Luther's plea was certainly heard because the next year marked a rapid expansion of hymnal resources for the growing Lutheran church. See Appendix C for a map of important locations in early Lutheran hymnody.

There were two chief categories of hymns, and therefore hymnal publications, in the Reformation era. The first and more popular category is that of the hymnals with only text and melody that were intended for congregation and home use. The second category consisted of a few publications with complicated multi-voiced settings intended for choirs.<sup>40</sup> The simple, melody-only hymnals were necessary to facilitate participation of the largely musically illiterate congregation in the emerging church. While Luther advocated congregational participation, the incorporation of new hymns was, understandably, a gradual one.<sup>41</sup> Basic hymnals, through which congregants could be taught the new tunes by rote, were essential. *Etlich Christlich Lieder* (A Few Christian Songs), which is more commonly referred to as *Das Achtliederbuch* because it contained only eight hymns, is an early example of this type of hymnal.<sup>42</sup> *Das Achtliederbuch* was published in 1524 in Nürnberg as a collaboration between Martin Luther and Paul Speratus (1484–1551) and is often

---

<sup>39</sup> Martin Luther, *Liturgy and Hymns*, ed. Ulrich S. Leupold, vol. 53 of *Luther's Works*, ed. Helmut T. Lehmann (Philadelphia: Fortress Press, 1965), 37.

<sup>40</sup> Riedel, *The Lutheran Chorale*, 92.

<sup>41</sup> Liemohn, *The Chorale*, 23.

<sup>42</sup> Henceforth referred to as *Das Achtliederbuch*.

regarded as the first Lutheran hymnal.<sup>43</sup> Born in Swabia, Speratus was a preacher in Bavaria, Würzburg, Salzburg, Wittenberg, and Königsberg. Speratus also played a role in the assembly of liturgy for the Prussian church (*Kirchenordnung*) in 1526.<sup>44</sup> Two other melody-only hymnals appeared in 1524, presumably after *Das Achtliederbuch*. While both hymnals are titled *Enchiridion* (Handbook) and were published in Erfurt, the hymnals were likely organized and produced by different individuals. Both books contain approximately 25 melody-only hymn tunes.<sup>45</sup>

Walther's *Geistliches Gesangbüchlein* resides in the second category of Reformation-era hymnal publications. Its complex, multi-voiced settings were not intended for the congregation, but rather for a trained choir. These settings would also have been sung by young schoolboys, as a wholesome alternative to raucous secular tunes.<sup>46</sup> Like *Das Achtliederbuch* and the two Erfurt *Enchiridion*, *Geistliches Gesangbüchlein* was also first published in 1524, although the specific date is unknown. Paul Nettl refers to *Geistliches Gesangbüchlein* as the "first and most important hymnbook of the Lutheran church."<sup>47</sup> While its importance is

---

<sup>43</sup> Liemohn, *The Chorale*, 24; Riedel, *The Lutheran Chorale*, 90.

<sup>44</sup> William Gustave Polack, *The Handbook to the Lutheran Hymnal* (Saint Louis: Concordia Publishing House, 1942), 582.

<sup>45</sup> Liemohn, *The Chorale*, 24; Riedel, *The Lutheran Chorale*, 93.

<sup>46</sup> Liemohn, *The Chorale*, 20, 25.

<sup>47</sup> Paul Nettl, *Luther and Music*, trans. Frida Best and Ralph Wood (New York: Russell & Russell, 1948), 86.

undeniable, it was most likely preceded by *Das Achtliederbuch*, but published before the two *Enchiridion*, as many *Enchiridion* hymn tunes appear to have been taken from *Geistliches Gesangbüchlein*.<sup>48</sup> Other nearly contemporaneous multi-voiced hymnals include Johann Kugelman's *Concentus novi trium vocum* (New Collection for Three Voices) in 1540 and Georg Rhau's *Deutsche geistliche Gesenge für die gemeinen Schulen* (New German Sacred Songs for the Church Schools) in 1544.<sup>49</sup> Altogether these few hymnals mentioned here represent a mere fraction of the hymnals published in the early Lutheran church. Many more exist both within the German tradition and in other regional practices.

### The Compositional Style of Johann Walther

As with many matters, Luther, an accomplished musician in his own right, had very strong opinions on music. He acknowledged and praised composers whom he deemed outstanding. The most notable of these is Josquin des Prez. Known for his many motets and masses, Josquin served as the *maestro di cappella* (choir master) for the Sforza family in Milan and the Este family in Ferrara, served in the papal chapel, and enjoyed considerable success during his lifetime. He was also arguably Luther's favorite composer. Luther sings the praises of Josquin and refers to him in the often-quoted phrase as, "the master of

---

<sup>48</sup> Liemohn, *The Chorale*, 25.

<sup>49</sup> Riedel, *The Lutheran Chorale*, 92–93.

the notes.”<sup>50</sup> Luther also appreciated the music of Ludwig Senfl (ca. 1486–1542/3), who also composed *Lieder*, motets, and masses, but in a more conservative German style.<sup>51</sup> Luther was particularly impressed with the quality of Senfl’s motets.<sup>52</sup> Both composers use imitative polyphony where a melodic motive is imitated in each of the other voices, but Josquin and Senfl applied it in different ways. In Josquin’s “Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, Virgo serena,” a sequence of melodic motives is imitated in each voice (See Figure 3).<sup>53</sup> This is different from Senfl, who exemplified the tradition of the German *Tenorlied*, where the tune is placed unadorned in the tenor as a *cantus firmus* (pre-existing melody) (See Figure 4 and 5).<sup>54 55</sup>

The two settings of “Ich stuend an einem Morgen,” which is based on a simple German folktune of the same name, are markedly similar to the settings of Walther’s hymns that appear in Chapters 3 and 4. Ich stuend an einem Morgen A is similar to some of Walther’s earlier settings from the 1524 and 1525

---

<sup>50</sup> Johannes Mathesius, *Dr. Martin Luthers Leben* (Dresden, 1883 [originally pub. Eisleben, 1566]), 227–28.

<sup>51</sup> Donald Jay Grout and Claude V. Palisca, *A History of Western Music*, 4<sup>th</sup> ed. (New York: W.W. Norton & Company, 1988), 243.

<sup>52</sup> Sander, “Johann Walter and Martin Luther,” 20.

<sup>53</sup> Peter J. Burkholder and Claude V. Palisca, *Ancient to Baroque*, vol. 1 of *Norton Anthology of Western Music*, 6<sup>th</sup> ed. (New York: W.W. Norton & Company, 2010), 208.

<sup>54</sup> Grout, *A History of Western Music*, 253; Ludwig Senfl, *Sämtliche Werke*, ed. Arnold Geering and Wilhelm Altwegg, vol. 4, *Deutsche Lieder* (Druck: Mösseler und Wolfenbüttel, 1962), 5–6.

<sup>55</sup> See the glossary for a definition of *cantus firmus*.

editions because the tune is presented in the tenor while the remaining voices start simultaneously.

Ich stuend an einem Morgen B is comparable to Walter's later settings. The tune still appears in the tenor in Ich stuend an einem Morgen B, but after a considerable number of measures.

Figure 3. Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, Virgo serena

The image displays a musical score for a four-part setting of the Ave Maria. The score is written on two systems of four staves each, with the first system starting at measure 1 and the second system starting at measure 5. The staves are arranged in two pairs, likely representing Soprano and Alto voices on the left, and Tenor and Bass voices on the right. The music is in a simple, homophonic style with a clear melody in the tenor voice. The lyrics are written below the staves, with hyphens indicating syllables that span multiple notes. The first system contains measures 1 through 4, and the second system contains measures 5 through 8. The lyrics for the first system are: "A - ve Ma - ri - a, gra -" and the lyrics for the second system are: "ti - a ple - - na, Do -", "gra - ti - a ple - - na,", "gra - ti - a ple - - na,", and "ri - a, gra - ti - a ple -".

Figure 4. Ich stuend an einem Morgen A

This musical score is for the song 'Ich stuend an einem Morgen A'. It features four staves: a vocal line at the top and three lute accompaniment staves below. The vocal line is in G-clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are written below the vocal line. The accompaniment consists of three staves, each with a different clef (soprano, alto, and bass) and a key signature of one flat. The lyrics for the accompaniment are also written below the staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines.

Figure 5. Ich stuend an einem Morgen B

This musical score is for the song 'Ich stuend an einem Morgen B'. It features five staves: a vocal line at the top, a lute accompaniment line, and three more staves below. The vocal line is in G-clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are written below the vocal line. The accompaniment consists of four staves, each with a different clef (soprano, alto, and two bass) and a key signature of one flat. The lyrics for the accompaniment are also written below the staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. There are also some markings like 'Vagans' and 'Ich' on the staves.

Meanwhile, the surrounding voices are moving more independently around the tenor than in *Ich stuend an einem Morgen A*. This places Walther securely within the German *Tenorlied* tradition. Although Luther approved of the music of both Josquin and Senfl and admired many of Walther's attributes,

there may be reason to doubt that Luther always approved of Walther's compositional style. Luther was quick to praise many of Walther's other attributes, but was conspicuously terse in his praise of Walther's conservative compositional style.<sup>56</sup> Regardless, Senfl and the German *Tenorlied* provided the compositional foundation and musical model for the hymns of the Lutheran church.<sup>57</sup>

---

<sup>56</sup> Buszin, *Johann Walther*, 89.

<sup>57</sup> Grout, *A History of Western Music*, 253.

## CHAPTER III

### HYMNS THAT FOLLOW REVISION TRENDS

#### Introduction

The hymns detailed in this chapter fit all or the majority of the revision trends. Therefore, eight of the twelve hymns point to an increase in length, number of voices, and amount of measures between the initial entrances of each voice. The differences between the original and substituted settings of these eight hymns indicate that Walther hoped to increase the complexity of the substituted settings instead of make them simpler than the original settings. For each hymn, musical excerpts from the score are provided, the origin of the tunes and texts are explained, and the details of the revision trends are illuminated.

The following hymns are discussed in this chapter:

“Durch Adams Fall ist ganz verderbt” (“Through Adam’s Fall, all is corrupt”)

“Es wollt uns Gott genädig sein” (“May God unto us gracious be”)

“Mit Fried und Freud ich fahr dahin” (“With peace and joy I depart”)

“Mitten wir im Leben sind” (“Though in the midst of life we be”)

“Nu freut euch, lieben Christen gmein” (“Now rejoice, all Christian men”)

“Wär Gott nicht mit uns diese Zeit” (“Were God not with us at this time”)



“Wir glauben all an einem Gott” (“We all believe in one true God”)

“Christ lag in Todesbanden” (“Christ lay in death’s bonds”)

Durch Adams Fall ist ganz verderbt

Two settings of “Durch Adams Fall ist ganz verderbt” (“Through Adam’s Fall, all is corrupt”) appeared in the 1524 edition of *Geistliches Gesangbüchlein*.

One of them was removed after the 1525 edition and the other remained until the last edition in 1551. Henceforth, they will be referred to as Durch Adams Fall A (1524–1525) and Durch Adams Fall B (1524–1551). “Christ lag in Todesbanden” (“Now rejoice, all Christian men”) is the only other hymn among the twelve in which all settings were present in the initial edition.

The text of this hymn was written by Lazarus Spengler (1479–1534) and is one of only two hymn texts ascribed to him. Born in Nürnberg, Spengler was involved with the Reformation and became a close friend of Luther. “Durch Adams Fall ist ganz verderbt” was first published in *Geistliches Gesangbüchlein* and was a popular hymn in the Reformation.<sup>58</sup> With this hymn, the tune proves to be problematic, but could potentially point to why one setting was favored over the other. Both tunes were probably written by Walther.<sup>59</sup> Reasonably

---

<sup>58</sup> John Julian. *A Dictionary of Hymnology: Setting forth the Origin and History of Christian Hymns of all Ages and Nations*, vol. 2 (New York: Dover Publications, 1957), 1072; Wackernagel, *Das Deutsche Kirchenlied*, vol. 3, 48–50.

<sup>59</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 92, 97.

assuming that the tune is in the tenor in both settings, the tunes do not appear to be even remotely related. The tune in *Durch Adams Fall A* begins with an ascending minor second, descending minor third, ascending major second pattern, while the tune of *Durch Adams Fall B* opens with an ascending perfect fourth, repeated note, descending major second pattern (See Figure 6 and 7).<sup>60</sup> In both instances, the melodic opening of the tune is mimicked by the other voices. Likewise, neither tune bears enough similarity to the tune that Johann Sebastian Bach refers to as “*Durch Adams Fall ist ganz verderbt*” in Cantata BWV 18, the score of which can be found in the appendix.<sup>61</sup>

Figure 6. *Durch Adams Fall A* (1524–1525)

XVII. Durch Adams Fall ist ganz verderbt

Discantus

Altus

Tenor

Bassus

Durch A - dams Fall ist ganz, durch A - dams Fall ist ganz,  
das - selb Gift ist auf uns, das - selb Gift ist auf uns, 1 ganz uns, 1 uns

<sup>60</sup>Johann Walther, *Sämtliche Werke*, edited by Otto Schröder, vol. 3, *Lieder und Motetten die nur 1524, 1525 und 1544 im Wittenbergischen Gesangbüchlein enthalten oder in Handschriften und Drucken verstreut sind* (Kassel: Bärenreiter, 1953), 10–11; Johann Walther, *Sämtliche Werke*, edited by Otto Schröder, vol. 1, *Geistliches Gesangbüchlein, Wittenberg, 1551: Deutsche Gesänge* (Kassel: Bärenreiter, 1953), 62–63.

<sup>61</sup>Johann Sebastian Bach, *Gleichwie der Regen und Schnee vom Himmel fällt*, BWV 18, ed. Moritz Hauptmann (Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1891, reprint, New York: Edwin F. Kalmus, 1933), accessed March 1, 2014, International Scores Music Library Project, [http://imslp.org/wiki/Gleichwie\\_der\\_Regen\\_und\\_Schnee\\_vom\\_Himmel\\_fällt,\\_BWV\\_18\\_\(Bach,\\_Johann\\_Sebastian\)](http://imslp.org/wiki/Gleichwie_der_Regen_und_Schnee_vom_Himmel_fällt,_BWV_18_(Bach,_Johann_Sebastian)).

Figure 7. Durch Adam Fall B (1524–1551)

**XLII. Durch Adams Fall ist ganz verderbt**  
Quinque vocum

The musical score is for a five-voice setting titled 'XLII. Durch Adams Fall ist ganz verderbt' by 'Quinque vocum'. The voices are labeled as Discantus, Altus, Tenor (I), Vagans (Tenor II), and Bassus. The score is divided into two systems. The first system contains measures 1 through 9, and the second system contains measures 10 through 18. The lyrics are written below the staves, with some words split across lines. The music is in a simple, homophonic style with a single melodic line for each voice part.

Discantus: Durch das A - dams Fall ist auf

Altus: Durch das A - dams Fall ist ganz ver - derbt

Tenor (I): Durch das A - dams Fall ist ganz ver - derbt

Vagans (Tenor II): Durch das A - dams Fall ist ganz ver - derbt

Bassus: Durch A - dams Fall ist ganz ver - derbt

ganz ver - derbt mensch - lich Na - tur und We - sen;  
uns ge - erbt, dass wir nicht konn - ten ge - ne - sen;  
ist ganz ij. ver - derbt mensch - lich Na - tur und We - sen;  
auf uns ge - erbt, dass wir nicht konn - ten ge - ne - sen;  
A - dams Fall ist ganz ver - derbt mensch - lich Na - tur und We - sen;  
selb Gift ist auf uns ge - erbt, dass wir nicht konn - ten ge - ne - sen;  
mensch - lich Na - tur und We - sen;  
dass wir nicht konn - ten ge - ne - sen;  
ver - derbt mensch - lich Na - tur und We - sen;  
ge - erbt, dass wir nicht konn - ten ge - ne - sen;

Both Durch Adams Fall A and B have staggered initial entrances and are only somewhat homophonic. Durch Adams Fall B has five voices, while Durch Adams Fall A has only four. In both settings, the tenor is the last voice to enter: after four measures in Durch Adams Fall A and after seven measures in Durch Adams Fall B. Despite this, both settings are of a similar length. Durch Adams Fall A is thirty-six measures, while Durch Adams Fall B is thirty-eight measures.

Durch Adams Fall A can be seen as in E Minor, while Durch Adams Fall B can be seen as in D Minor.

Durch Adams Fall B can be seen as more complex than Durch Adams Fall A due to the fact that Durch Adams Fall B has a five voices and the initial entrance of the voices are staggered at a greater rate. The tunes are also significantly different. It is likely that the difference in complexity and tunes were at least two of the reasons Walther chose to remove Durch Adams Fall A after the 1525 edition, but keep Durch Adams Fall B throughout all five editions.

Es wollt uns Gott genädig sein

Three settings of “Es wollt uns Gott genädig sein” (“May God unto us gracious be”) appeared in the *Geistliches Gesangbüchlein*. Es wollt uns Gott A was present in the first edition, but removed after 1525 (See Figure 8).<sup>62</sup> Es wollt uns Gott B was the replacement in the 1537 edition and remained until the last edition in 1551 (See Figure 9).<sup>63</sup> Es wollt uns Gott C appeared in both the 1544 and 1551 editions (See Figure 10).<sup>64</sup> Martin Luther was the text author of “Es wollt uns Gott genädig sein,” which is modeled after Psalm 67.<sup>65</sup> The tunes for Es wollt uns Gott B and Es wollt uns Gott C appear to have come from *Deutsch*

---

<sup>62</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 1.

<sup>63</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 12–14.

<sup>64</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 14–15.

<sup>65</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 97.

Figure 8. Es wollt uns Gott A (1524–1525)

Figure 9. Es wollt uns Gott B (1537–1551)

<sup>66</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 88, 97.

Figure 10. Es wollt uns Gott C (1544–1551)

**IX. Der LXVII. Psalm. Auf ein ander Weis**  
Es wollt uns Gott genädig sein

The musical score is written for four voices: Discantus, Altus, Tenor, and Bassus. The Discantus part begins with a 5-measure rest, followed by the lyrics 'Es sein, wollt uns Gott ge - nä - - - Ant - litz uns mit hel - - - - dig sein, ge - nä - - - dig sein, mit hel - - - - lem Schein, mit hel - - - - lem'. The Altus part begins with the lyrics 'Es sein, wollt uns Gott ge - nä - - - Ant - litz uns mit hel - - - - dig sein, ge - nä - - - dig sein, mit hel - - - - lem'. The Tenor part begins with the lyrics 'Es sein, wollt uns Gott ge - nä - - - Ant - litz uns mit hel - - - - dig sein, ge - nä - - - dig sein, mit hel - - - - lem'. The Bassus part begins with the lyrics 'Es sein, wollt uns Gott ge - nä - - - Ant - litz uns mit hel - - - - dig sein, ge - nä - - - dig sein, mit hel - - - - lem'. The score includes a 10-measure rest for the Tenor part and a 15-measure rest for the Bassus part. The lyrics are in German and Latin.

The tunes in *Es wollt uns Gott B* and *C* are identical and correspond with a modern source of the hymn tune in the Lutheran Service Book, *ES WOLLE GOTT UND GNÄDIG SEIN*.<sup>67</sup> In *Es wollt uns Gott B* the tune is located in the *discantus*, while in *Es wollt uns Gott C* the tune is in the tenor. Because of their similarity to the hymn tune in the Lutheran Service Book, the tunes of *Es wollt uns Gott B* and *C* were easy to identify. However, the tune of *Es wollt uns Gott A* presented more of an initial challenge because it is completely different from the other two settings. Upon further investigation, the incipit of the tune from *Es wollt uns*

<sup>67</sup> *Lutheran Service Book*, 823.

Gott A (4671732113217564) matches that of “Christ unser Herr zum Jordan kam” (“Christ our Lord came to the Jordan”), another well-known Reformation-era hymn tune. A setting of “Christ unser Herr zum Jordan kam” also appears in the *Geistliches Gesangbüchlein*, but not until the 1551 edition. The tunes of both settings are in the tenor and are identical. A modern setting of the tune “Christ unser Herr zum Jordan kam” can be found in the Lutheran Service Book.<sup>68</sup> The settings of Es wollt uns Gott A and “Christ unser Herr zum Jordan kam” are not identical, but they do share some motivic similarities, particularly in the opening motion of each of the voices, as well as the cadence points. For reference, the score of “Christ unser Herr zum Jordan kam” is provided in the appendix. These two settings are more similar than they are different. Therefore, Walther removed Es wollt uns Gott A after 1525 and replaced it with two settings that had a completely different tune and more complex settings. But yet, in the 1551 edition, Walther brought back a slight variation of a setting that he had once removed with completely different text. Naturally, one wonders why a setting that had once been deemed inadequate essentially reappeared later in a modified form. The very existence of such a striking anomaly points to Walther’s flexibility in his revision process.

---

<sup>68</sup> *Lutheran Service Book*, 406.

Besides the notable complexities of the hymn tunes, the other characteristics of the three “Es wollt uns Gott” settings correspond with the same patterns found among the twelve hymn settings. All three settings have four voices. In Es wollt uns Gott A, all three voices start simultaneously, but the tune entrance in the other two settings is delayed. The tunes in Es wollt uns Gott B and Es wollt uns Gott C enter after five and four measures, respectively.

In Es wollt uns Gott A and Es wollt uns Gott C, the tunes are in the tenor, but in Es wollt uns Gott B, the tune is in the *discantus*, which is unusual among the hymns in question. Both Es wollt uns Gott B and C are considerably longer than Es wollt uns Gott A. Es wollt uns Gott A has only twenty-nine measures, while Es wollt uns Gott B has forty-eight measures and Es wollt uns Gott C has forty-six measures. This is one of the largest length discrepancies among the hymns in this thesis. While the three settings “Es wollt uns Gott genädig sein” fit the patterns of revision in terms of setting length and staggered initial entrances of the voices, the existence of “Christ unser Herr zum Jordan kam” in the 1551 edition is still a somewhat puzzling anomaly because of its similarities to Es wollt uns Gott A.

Mit Fried und Freud ich fahr dahin

Two settings of “Mit Fried und Freud ich fahr dahin” (“With peace and joy I depart”) appeared in *Geistliches Gesangbüchlein*. Mit Fried und Freud A was



published 1524–1525 and replaced with Mit Fried und Freud B in the 1537–1551 editions (See Figure 11 and 12).<sup>69</sup> This hymn is a setting of the Song of Simeon (also known as the *Nunc Dimittis*), the text of which comes from Scripture (Luke 2:29–32). Opinion is divided on whether the tune was composed by Walther or Luther.<sup>70</sup>

Figure 11. Mit Fried und Freud A (1524–1525)

XXVII. Mit Fried und Freud ich fahr dahin

Discantus  
Altus  
Tenor  
Bassus

Mit Fried und Freud ich fahr da - hin in Got - tes Wil -  
Mit Fried und Freud ich fahr da - hin in Got - tes Wil -  
Mit Fried und Freud ich fahr da - hin in Got - tes, Got - tes - Wil - tes Wil -  
1 da - hin Got - tes - Wil -

These settings fit many characteristics of the removed and replaced settings and are perhaps the most straightforward of all twelve hymns. The tune is located in the tenor (tenor I in Mit Fried und Freud B). A modern example of this hymn can be found in the Lutheran Service Book (In Peace and Joy I Now Depart).<sup>71</sup>

<sup>69</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 13–14; Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 65–66.

<sup>70</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 92.

<sup>71</sup> *Lutheran Service Book*, 938.

Figure 12. Mit Fried und Freud B (1537–1551)

**XLIV. Der Gesang Simeonis**  
Mit Fried und Freud ich fahr dahin  
Quinque vocum

The musical score is for a five-voice setting of the Simeon Song. The voices are labeled as Discantus, Altus, Tenor (I), Vagans (Tenor II), and Bassus. The lyrics are in German. The Discantus part is a melodic line that runs throughout the piece. The other four voices enter at different points, creating a staggered effect. The lyrics are: 'Mit Fried und Freud ich fahr dahin in Got-tes Willen.'

Mit Fried und Freud B is slightly longer than Mit Fried und Freud A with thirty-one measures and twenty-five measures, respectively. Mit Fried und Freud A has four voices, while Mit Fried und Freud B expands to five. In Mit Fried und Freud A, all voices enter simultaneously, while in Mit Fried und Freud B, the entrances are staggered and the tenor enters last after six measures. Both settings can be seen as in G Minor. “Mit Fried und Freud ich fahr dahin” is an

excellent example of the revision trends discussed in this thesis. *Mit Fried und Freud B* is longer, has a fifth voice, and has more independent and staggered lines than its predecessor, *Mit Fried und Freud A*. When creating a new setting of “*Mit Fried und Freud ich fahr dahin*,” it is easily conceivable that Walther desired a more intricate setting than his initial composition.

*Mitten wir im Leben sind*

Three settings of “*Mitten wir im Leben sind*” (“Though in the midst of life we be”) were published in *Geistliches Gesangbüchlein*. For the text, Martin Luther adapted the first stanza from a pre-Reformation source and added additional verses. Walther composed the tune, but may have taken inspiration from an unknown pre-Reformation source.<sup>72</sup> *Mitten wir A* was published in the 1524 and 1525 editions (See Figure 13).<sup>73</sup> *Mitten wir B* was published 1537–1551 and *Mitten wir C* was published 1544–1551 (See Figure 14 and 15).<sup>74</sup>

The tune is plainly stated across all three settings and follows the incipit 33456654. The tune is located in the tenor in *Mitten wir A* and in the tenor I of *Mitten wir B*. In *Mitten wir C*, the tune is located in the *primus bassus*, which is unusual among the settings of the twelve hymns.<sup>75</sup>

---

<sup>72</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 92, 96.

<sup>73</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 3–4.

<sup>74</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 67–72.

<sup>75</sup> See glossary for definition of *primus bassus*.

Figure 13. Mitten wir A (1524–1525)

**III. Mitten wir im Leben sind**

Discantus  
Altus  
Tenor  
Bassus

Mit-ten wir im Le-ben sind, mit-ten wir su-chen wir, Le-der-  
wen su-chen wir, der Hülfe tu, wen su-chen wir, Le-der-  
Mit-ten wir im Le-ben sind, mit-ten wir su-chen wir, Le-der-  
Mit-ten wir im Le-ben sind, mit-ten wir su-chen wir, Le-der-  
Mit-ten wir im Le-ben sind, mit-ten wir su-chen wir, Le-der-  
Hül- - - - ben sind, mit dem Tod um - - - fan - - - gen, gen? Das  
ben sind, mit dem Tod um-fan - - - gen, Das bist du,  
Hülfe tu, daß wir Gnad er lan - - - gen? gen? Das  
im Le-ben sind, mit dem Tod um-fan - - - gen, gen? Das  
der Hül-fe sind, mit dem Tod um-fan - - - gen, gen? Das  
wir, der Hül-fe tu, daß wir Gnad er lan - - - gen, gen? Das

Figure 14. Mitten wir B (1537–1551)

**XLV. Media vita**  
**Mitten wir im Leben sind**  
Quinque vocum

Discantus  
Altus  
Tenor  
Vagans Tenor II  
Bassus

Mit-ten wir im Le-ben sind, mit-ten wir su-chen wir, Le-der-  
wen su-chen wir, der Hülfe tu, wen su-chen wir, Le-der-  
Mit-ten wir im Le-ben sind, mit-ten wir su-chen wir, Le-der-  
Mit-ten wir im Le-ben sind, mit-ten wir su-chen wir, Le-der-  
Mit-ten wir im Le-ben sind, mit-ten wir su-chen wir, Le-der-  
Hül- - - - ben sind, mit dem Tod um - - - fan - - - gen, gen? Das  
ben sind, mit dem Tod um-fan - - - gen, Das bist du,  
Hülfe tu, daß wir Gnad er lan - - - gen? gen? Das  
im Le-ben sind, mit dem Tod um-fan - - - gen, gen? Das  
der Hül-fe sind, mit dem Tod um-fan - - - gen, gen? Das  
wir, der Hül-fe tu, daß wir Gnad er lan - - - gen, gen? Das

Figure 15. Mitten wir C (1544–1551)

**XLVI. Ein anders: Mitten wir im Leben sind**  
Quinque vocum

The musical score is for a five-voice setting of the hymn 'Mitten wir im Leben sind'. It is titled 'XLVI. Ein anders: Mitten wir im Leben sind' and 'Quinque vocum'. The score is divided into two systems. The first system includes staves for Discantus, Altus, Tenor, Vagans Secundus Bassus, and (Primus) Bassus. The second system continues the vocal parts. The lyrics are in German and Latin, with some words in italics. The music is in a simple, early modern style with a single melodic line and a basso continuo line.

The tune is showcased in a modern setting found in the Lutheran Service Book (*In the Very Midst of Life*).<sup>76</sup> Each setting becomes increasingly longer, which corresponds with the revision trends. Mitten wir A is fifty-nine measures long, Mitten wir B is sixty-four measures long, and Mitten wir C is sixty-eight measures long. The number of voices in each setting also agrees with the revision patterns. Mitten wir A is four voices, while both Mitten wir B and C

<sup>76</sup> *Lutheran Service Book*, 755.

have five voices. The tune enters last in Mitten wir A after five measures, while in Mitten wir B, the tune is the penultimate voice to enter after five measures. The tune in Mitten wir C enters after seven measures. The three settings of “Mitten wir im Leben sind” essentially follow the characteristic trends of the removed and inserted settings. Although Mitten wir A is certainly not as simplistic as some of the other first edition settings, the replacement settings are more complex than the original. Both Mitten wir B and C expand, both in the number of voices and the overall length. The distance between the initial entrances of each voice also increases between the original Mitten wir A and its replacements, Mitten wir B and C. The three settings of “Mitten wir im Leben sind” align with Walther’s hypothetical tendency to replace original settings with ones that are more intricate in subsequent editions.

Nu freut euch, lieben Christen gmein

Three settings of “Nu freut euch, lieben Christen gmein” (“Now rejoice, all Christian men”) appeared in *Geistliches Gesangbüchlein* with text by Martin Luther.<sup>77</sup> Nu freut euch A and B were removed after 1525 and replaced with Nu freut euch C in 1537 (See Figure 16, 17, and 18).<sup>78</sup> The hymn was first published

---

<sup>77</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 97.

<sup>78</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 9–10; Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 17–18.

in *Das Achtliederbuch*.<sup>79</sup> A modern setting of this hymn can be found in the Lutheran Service Book (Dear Christians, One and All, Rejoice).<sup>80</sup>

Figure 16. Nu freut euch A (1524–1525)

**XIV. Nu freut euch, lieben Christen gmein**

Discantus (Altus) 8

Altus 8

Tenor 8

Bassus 8

Nu freut euch, lie - ben Chri - sten gmein, und laßt uns  
daß wir ge - trost und all in ein mit Lust und

Figure 17. Nu freut euch B (1524–1525)

**XV. Nu freut euch, lieben Christen gmein**

Discantus I. 8

Discantus II. 8

Discantus III. 8

Nu freut euch, lie - ben Chri - sten gmein, und laßt uns fröh-lich  
daß wir ge - trost und all in ein mit Lust und Lie-be

<sup>79</sup> Konrad Ameln, ed., *Das Achtliederbuch: Nürnberg 1523/24*. (Kassel und Basel: Bärenreiter-Verlag, 1957).

<sup>80</sup> *Lutheran Service Book*, 556.

Figure 18. Nu freut euch C (1537–1551)

**XI. Ein Danklied für die höchste Wohlthat Christi**  
Nu freut euch, lieben Christen gmein

Discantus: Nu freut euch, lie - ben Chri - sten gmein und lasst uns fröh - lich  
wir ge - trost und all in ein mit Lust und Lie - be

Altus: Nu freut euch, lie - ben Chri - sten gmein und lasst uns fröh - lich sprin -  
wir ge - trost und all in ein mit Lust und Lie - be sin -

Tenor: Nu freuteuch, lie - ben Chri - sten gmein und lasst uns fröh - lich sprin -  
wir ge - trost und Chri - sten ge - mein und lasst uns fröh - lich sprin -  
all in ein mit Lust und Lie - be sin -

Bassus: Nu freuteuch, lie - ben Chri - sten gmein und lasst uns fröhlich  
wir ge - trost und all in ein mit Lust und Lie - be

Nu freut euch A is interesting because while the tune of Nu freut euch B and C come from the hymn of the same name in *Das Achtliederbuch* with the incipit 11514 32112 43267 1, Nu freut euch A has no cantus firmus.<sup>81</sup> It has the simplest texture of not only the “Nu freut euch, lieben Christen gmein” settings, but of all settings of the twelve hymns. As seen by the first line, there is no independence of movement between the four voices.

Unlike Nu freut euch A, Nu freut euch B has a clearly discernable tune. It is the only setting of the twelve hymns that has only three voices (*discantus I, II and III*). The tune is in the middle voice (*discantus II*) and is clearly stated for the most part, but it is embellished at cadence points. In the last six measures, the tune does not completely match the tune of Nu freut euch C and the modern LSB

<sup>81</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, 88.



setting, although the explanation is presently unknown. In Nu freut euch C, the tune is in the *discantus* and is clearly stated.

The initial entrance of the voices occur simultaneously in all three settings, while their overall length varies slightly. Nu freut euch A is the shortest of the three at twenty-one measures, while Nu freut euch B is the longest with thirty measures. Nu freut euch C sits in between Nu freut euch A and B at twenty-three measures. Nu freut euch C is the most complex of the three settings, which fits with the revision patterns found across *Geistliches Gesangbüchlein*. Yet, even though it is more complex than its two predecessors, it is relatively simple compared to many of the substituted settings of other hymns in this thesis. This could potentially be connected to this hymn's origins in *Das Achtliederbuch*. Seven of the eight hymns from *Das Achtliederbuch* were included in the 1524 edition of *Geistliches Gesangbüchlein*. Of those seven, five of them were only featured in one setting and were included in all five editions. "Nu freut euch, lieben Christen gmein" is one of the other two settings (the other is "Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß," "God help us, as the people are in distress") that had more than one setting, one or more of which was removed in favor of a new setting. In both instances, the differences between the original and substituted settings are significantly less extreme than the differences seen in many of the other hymns in this thesis. Since the majority of *Das Achtliederbuch*

hymns were included without substituted settings in all five editions of *Geistliches Gesangbüchlein*, it is possible that there was a deliberate attempt to include the tunes from *Das Achtliederbuch* in *Geistliches Gesangbüchlein* with minimal modifications, perhaps as sort of tribute to what was arguably the first Lutheran hymnal.

Wär Gott nicht mit uns diese Zeit

The hymn “Wär Gott nicht mit uns diese Zeit” (“Were God not with us at this time”) was first published in *Geistliches Gesangbüchlein* in two settings with text by Martin Luther.<sup>82</sup> Wär Gott nicht A was included in the 1524 and 1525 editions and was replaced with Wär Gott nicht B from 1537 to 1551 (See Figure 19 and 20).<sup>83</sup> There is no modern reference to this hymn tune in the Lutheran Service Book. While the tune of Wär Gott nicht B was created by Walther, the origins of the Wär Gott nicht A tune are not known.<sup>84</sup>

These two settings have multiple variances, yet they are not without similarities: both settings have four voices, twenty-one measures, and can be seen as in D Minor. While all voices enter simultaneously in Wär Gott nicht A, only three of four voices enter simultaneously in Wär Gott nicht B. The tenor enters half a measure later. The tune of this hymn follows the incipit 15524 32115 67176

---

<sup>82</sup> Julian, *A Dictionary of Hymnology*, vol. 2, 1232.

<sup>83</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 14; Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 23–24.

<sup>84</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, 89, 97.

5.<sup>85</sup> Following this incipit, the tune is clearly located in the tenor in Wār Gott nicht B.

Figure 19. Wār Gott nicht A (1524–1525)

XXVIII. Wār Gott nicht mit uns diese Zeit

Discantus: Wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, so soll Is-ra-el  
wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, 2 so wir hāt ten müßt

Altus: Wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, so soll Is-ra-el sa-  
wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, wir hāt ten müßt ver-za-

Tenor: Wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, so soll Is-ra-el  
wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, wir hāt ten müßt ver-

Bassus: Wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, so soll Is-ra-el  
wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, wir hāt ten müßt ver-

Figure 20. Wār Gott nicht B (1537–1551)

XVIII. Der CXXIV. Psalm. Nisi quia Dominus  
Wār Gott nicht mit uns diese Zeit

Discantus: Wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, so soll Is-ra-el  
wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, wir hāt ten müsst

Altus: Wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, so soll Is-ra-el sa-  
wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, wir hāt ten müsst ver-za-

Tenor: Wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, so soll Is-ra-el  
wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, wir hāt ten müßt

Bassus: Wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, so soll Is-ra-el  
wār Gott nicht mit uns die-se Zeit, wir hāt ten müßt

In Wār Gott nicht A, it initially appears likely that the tune is in the *discantus*. However, the *discantus* quickly diverges from the incipit. Although

<sup>85</sup> "WÄR GOTT NICHT MIT UNS," Hymnary.org, accessed February 12, 2014, [http://www.hymnary.org/tune/wr\\_gott\\_nicht\\_mit\\_uns](http://www.hymnary.org/tune/wr_gott_nicht_mit_uns).

the *discantus* seemed to be a promising location for the tune, the unembellished nature of the tenor line makes it a more likely vehicle for the tune. If the tune is, in fact, in the tenor, it would follow the incipit 13345434. It is yet to be determined whether or not *Wär Gott nicht A* is using a completely different tune or a modified version of the tune found in *Wär Gott nicht B*.

Although the length of the two settings is the same, the voices are more autonomous of each other in *Wär Gott nicht B*. Walther may have also felt the need to create a new setting in order to use a different tune from the one he originally used in *Wär Gott nicht A*. The differences between the two settings, while not as striking as other examples in this thesis, are present nonetheless. Because of these differences, “*Wär Gott nicht mit uns diese Zeit*” ultimately corresponds with most of the revision trends.

Wir glauben all an einem Gott

Five settings of “*Wir glauben all an einem Gott*” (“We all believe in one true God”) appeared in *Geistliches Gesangbüchlein* with text by Martin Luther and a from a 1417 manuscript by Nicolaus von Cosel.<sup>86</sup> No other hymn in *Geistliches Gesangbüchlein* has as many settings as “*Wir glauben all an einen Gott*,” with the possible exception of “*Christ ist erstanden*” (“Christ is risen”).<sup>87</sup> Only the first of

---

<sup>86</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 90–91.

<sup>87</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 99, 101.

these five settings, *Wir glauben A*, was included in the 1524 and 1525 editions (See Figure 21).<sup>88</sup> This first edition was replaced with three new settings in 1537: *Wir glauben B*, *C*, and *D* (See Figure 22, 23, and 24).<sup>89</sup> All three of these settings remained present through the final edition of 1551. The fifth and final setting, *Wir glauben E*, was included in the 1544 and 1551 editions (See Figure 25).<sup>90</sup> This hymn is a setting of the text from the Nicene Creed and typically was sung after the sermon.<sup>91</sup> This hymn was first published in *Geistliches Gesangbüchlein*.<sup>92</sup> A modern setting of this hymn tune can be found in the Lutheran Service Book.<sup>93</sup>

Figure 21. *Wir glauben A* (1524–1525)



<sup>88</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 19–21.

<sup>89</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 28–33, 91–96.

<sup>90</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 33–35.

<sup>91</sup> Julian, *Dictionary of Hymnology*, vol. 2, 1287.

<sup>92</sup> Julian, *Dictionary of Hymnology*, vol. 2, 1287.

<sup>93</sup> *Lutheran Service Book*, 954.

Figure 22. Wir glauben B (1537–1551)

**XXIII. Das Patrem Deutsch**  
Wir glauben all an einen Gott

Discantus  
Altus  
Tenor  
Bassus

Wir glauben all an einen Gott, ij. an ei - nen Gott, Schö - pfer, Schö - pfer

Figure 23. Wir glauben C (1537–1551)

**XXIV. Das Patrem Deutsch**  
Wir glauben all an einen Gott

Discantus  
Altus  
Tenor  
Bassus

Wir glauben all an einen Gott, ij. an ei - nen Gott, Schö - pfer, Schö - pfer

Figure 24. Wir glauben D (1537–1551)

**LIV. Wir glauben all an einen Gott**  
Das Patrem Deutsch  
Sex vocum

Primus Discantus  
Secundus Discantus  
Altus  
Tenor  
Vagus Secundus Bassus  
(Primus) Bassus

Wir glauben all an einen Gott, den all an ei - nen

Figure 25. Wir glauben E (1544–1551)

**XXV. Ein ander: Wir glauben**  
Ad aequales

(Altus I)  
(Altus II)  
(Tenor)  
(Bassus)

Wir glauben all an einen Gott, den all an ei - nen

Wir glauben A, the only removed setting, is the shortest of all five settings with fifty-nine measures, while the four other settings are longer. Wir glauben B, C, and D are very close in length, with sixty-nine, seventy-two, and seventy-one measures, respectively. Wir glauben E is shorter than the previous three settings, but longer than Wir glauben A with sixty-five measures. Four of the five settings

have four voices, while *Wir glauben D* has six voices and is the only six-voice setting among the twelve hymns analyzed in this thesis. The voices enter simultaneously in *Wir glauben A*, *D*, and *E*. In *Wir glauben B*, the tune, located in the *discantus*, is the last voice to enter. The tune is also in the *discantus* in *Wir glauben C*, but it is the first voice to enter. In *Wir glauben A* and *E*, the tune is located in the *tenor*, while in *Wir glauben D*, the tune is in the *primus discantus*.<sup>94</sup> *Wir glauben B*, *C*, and *D* appear to be logical replacements of *Wir glauben A*. The length of *Wir glauben B*, *C*, and *D* are considerably longer than that of *Wir glauben A*. The initial entrance of the voices in *Wir glauben B* and *C* are staggered, while *Wir glauben D* has an elaborate six-voice texture.

While *Wir glauben B*, *C*, and *D* definitely agree with the revision patterns, *Wir glauben E* is a slight anomaly from the other *Wir glauben* settings. *Wir glauben E* is longer than the original *Wir glauben A*, but not nearly as much so as the other substituted settings, *Wir glauben B*, *C*, and *D*. While the movement of the voices in *Wir glauben E* is more rapid than that of *Wir glauben A*, it still is not as elaborate as the other substituted *Wir glauben* settings. It is curious that Walther chose to add an additional, but slightly less impressive setting of “*Wir glauben all an einen Gott*” in 1544 after including three new settings of the same hymn in the previous 1537 edition. Despite the mildly perplexing characteristics

---

<sup>94</sup> See glossary for definition of *primus discantus*.



of *Wir glauben E*, the settings of “*Wir glauben all an einen Gott*” ultimately follow all the revision patterns discussed in this thesis.

### Christ lag in Todesbanden

Three settings of “Christ lag in Todesbanden” (“Christ lay in death’s bonds”) appear in the *Geistliches Gesangbüchlein*. This hymn is unique among the twelve because all three settings were included in the first edition of 1524. Two of the editions were removed after the 1525 edition, but one remained until the last edition of 1551. Of the twelve hymns, only one other has similar circumstances. All settings of “Christ lag in Todesbanden” and “Durch Adams Fall ist ganz verderbt” (“Through Adam’s Fall, all is corrupt”) were included in the 1524 edition. Therefore, no new settings were added in later editions, but rather original settings were removed. This means that instead of exchanging a setting for a new one, Walther decided to keep only one of the three original settings when he created the 1537 edition. These three settings will be referred to as Christ lag A, Christ lag B, and Christ lag C (See Figure 26, 27, and 28).<sup>95</sup>

Of the three settings, Christ lag B and C are more similar to each other than to Christ lag A. Christ lag A is the shortest of the three settings with only twenty-two measures, while Christ lag B and C are closer in length: twenty-nine and twenty-eight measures, respectively.

---

<sup>95</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 6–7; Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 11–12.

Figure 26. Christ lag A (1524–1525)

**IX. Christ lag in Todesbanden**

Discantus: Christ lag in To - des-ban - - den, für un - ser Sünd ge - ge - ben.  
 Der ist wie - der er - stan - - den und hat uns bracht das Le - - ben.

Altus: Christ lag in To - - des-ban - den, für un - - ser Sünd ge - ge - ben.  
 Der ist wie - - der er - stan - den und hat uns bracht das Le - - ben.

Tenor: Christ lag in To - des - ban - - den, für un - ser Sünd ge - ge -  
 Der ist wie - der er - stan - - den und hat uns bracht das Le -

Bassus: Christ lag in To - des-ban - - den, für un - ser Sünd ge - ge -  
 Der ist wie - der er - stan - - den und hat uns bracht das Le - ben.

Figure 27. Christ lag B (1524–1525)

**XI. Christ lag in Todesbanden**

Discantus: Christ lag in To - des - ban - - - den, für un - - ser Sünd ge - ge - ben.  
 Der ist wie - der er - stan - - - den und hat uns bracht das Le - - ben.

Altus: Christ lag in To -  
 Der ist wie - der

Tenor (I): Christ lag in -  
 Der ist wie -

Vagans (Tenor II): Christ lag in To - des - ban - - - den, für un - ser  
 Der ist wie - der er - stan - - - den und hat uns

Bassus: Christ lag in To - des - ban - - - den, für un - ser Sünd ge - ge - ben.  
 Der ist wie - der er - stan - - - den und hat uns bracht das Le - - ben.

den, Ban - - - den, für un - - ser Sünd ge - ge - ben. Des wir  
 den, er - - stan - - den und un - - ser Sünd ge - ge - ben. Des wir sol -  
 den, den, hat uns bracht das Le - - ben. ben.  
 des - ban - - - den, für un - ser Sünd ge - ge - ben.  
 er - stan - - den und hat uns bracht das Le - ben.  
 To - des - ban - - - den, für un - ser Sünd ge - ge - ben. ben.  
 der er - stan - - den und hat uns bracht das Le - ben.  
 Sünd, für un - ser Sünd, für un - - ser Sünd bracht ge - ge - ben. Des  
 bracht, und hat uns bracht, und hat uns bracht das Le - ben.  
 - - - den, für un - ser Sünd ge - ge - ben. Des wir  
 - - - den und hat uns bracht das Le - ben.

Figure 28. Christ lag C (1524–1551)

**VII. Von der Auferstehung Christi**  
Christ lag in Todesbanden

The musical score is for a four-voice setting of the hymn 'Christ lag in Todesbanden'. The voices are labeled as Discantus, Altus, Tenor, and Bassus. The score is written in D minor (three flats) and common time. The lyrics are in German and Latin. The Tenor part is the primary melody. The score is divided into two systems. The first system covers the first two lines of the hymn, and the second system covers the next two lines. The lyrics are in German and Latin. The Tenor part is the primary melody.

Discantus: Christ lag in To - des - ban -  
Der ist wie - - - der er - stan -

Altus: Christ lag in To - des - ban - - - den, in  
Der ist wie - der er - stan - - - den, wie -

Tenor: Christ lag in  
Der ist wie -

Bassus: Christ lag in To - des - ban -  
Der ist wie - der er - stan -

Second system lyrics (Tenor I):  
- den, für un - ser Sünd ge - ge - ben.  
- den und hat uns bracht das Le - - - ben.  
To - des - ban - den, für un - ser Sünd ge - ge - ben.  
der er - stan - den und hat uns bracht das Le - - - ben.  
To - des - ban - den, für un - ser Sünd ge - ge - ben.  
der er - stan - den und hat uns bracht das Le - - - ben.  
- den, für un - ser Sünd ge - ge - ben.  
- den und hat uns bracht das Le - - - ben.

All three settings can be seen as in D Minor. In all three settings, the tune is in the tenor (tenor I in Christ lag B). Christ lag A and C both have four voices, while Christ lag B has five voices. Christ lag A is also the most homophonic of the three settings.

All voices begin simultaneously and move together with relatively little embellishment. In Christ lag B and C, the initial entrances of the voices are

staggered. In both instances, the tune (in the tenor) is the last voice to enter after five measures.

The tune is easily distinguishable in both Christ lag B and Christ lag C. The tune is fairly common and follows the incipit 54571 76553 45432. As a modern reference, the tune can be found in the Lutheran Service Book (Christ Jesus Lay in Death's Strong Bands).<sup>96</sup> The tune in Christ lag A is slightly problematic, however. The first half of the tune matches both Christ lag B and C, as well as the modern sources. However, the second half of the tune diverges and is quite indistinguishable. The source of the second half of Christ lag A's tune is possibly due to a difference in interpretations between the editions.<sup>97</sup> The tune is an adaptation of one of the earliest German hymns, "Christ ist erstanden" ("Christ is risen").<sup>98</sup> The tune of "Christ ist erstanden" was derived from the Latin Easter sequence "Victimae paschali laudes," which can be found in *Liber Usualis*. Sequences are the many extensions of the Alleluia from the Mass Proper, which serve as the basis for numerous hymn tunes.<sup>99</sup>

The text for this hymn was written by Martin Luther and, as the title suggests, is used as part of the Easter celebration.<sup>100</sup> Furthermore, Christ lag C

---

<sup>96</sup> *Lutheran Service Book*, 458.

<sup>97</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, 88.

<sup>98</sup> Pollack, *Handbook to the Lutheran Hymnal*, 142–143.

<sup>99</sup> Riedel, *The Lutheran Chorale*, 18–19.

<sup>100</sup> Wackernagel, *Das Deutsche Kirchenlied*, vol. 3, 12.

reads 'Von der Auferstehung Christi' (Of the resurrection of Christ) above the title. The text of this hymn was included in *Eyn Enchiridion*, which was published in 1524 in Erfurt.<sup>101</sup>

In many ways, "Christ lag in Todesbanden" simultaneously follows and diverges from the revision patterns. Three settings of the same hymn were included in the first edition of the *Geistliches Gesangbüchlein*. No new settings were composed for later editions. Further research may reveal Walther's motives for not revising the settings. It is also interesting that there were multiple settings of the same hymn in the first edition, which was comparatively much smaller than the others. Of the hymns in the 1524 edition, only six were featured in multiple settings. Assuming that Walther generally favored more complex hymns in his later editions, it is not difficult to see why Christ lag A might have been removed. It is a relatively simple, short, and straightforward setting of the tune and is much less complex than Christ lag B or C.

Additionally, the differences in the second half of the tune may have been a reason for removal. It does not require much imagination to see why Christ lag A did not meet Walther's standards in subsequent editions. However, it is not as apparent why Christ lag B was removed or why Christ lag C was favored over Christ lag B. Both settings are of nearly the same length. The tune is clearly

---

<sup>101</sup> John Julian, *Dictionary of Hymnology*, vol. 1, 225.

stated in the tenor of both settings and is the last voice to enter after six measures. It is clear that both settings are significantly less homophonic than Christ lag A. However, Christ lag B has five voices, while Christ lag C has only four. Many of the settings in the later editions of the *Geistliches Gesangbüchlein* have four voices, so there is nothing particularly strange that the retained Christ lag C has four voices. Rather, what is strange is that the four voice Christ lag C was favored over the five voice Christ lag B. While both are fairly complex, the case can reasonably be made that Christ lag B is more complex than Christ lag C. It is unclear at this time why Christ lag C became the preferred setting of this tune. The three settings of "Christ lag in Todesbanden," while they do follow some of the patterns of the other hymns, also deviate from the overall trends of revision.

## CHAPTER IV

### OUTLIERS TO THE REVISION TRENDS

#### Introduction

The hymns described in this chapter are significant outliers to the revision trends, which include an increase in length, an increase in the number of voices, and the amount of space between the initial entrances of each voice. Four of the twelve hymns diverge from these patterns. As outliers to the revision trends, many of the substituted settings are not significantly different from the original setting. In most cases, the substituted settings are not considerably more complex than the original settings that they replaced. This suggests that Walther did not use a rigid formula when creating the revised settings. Although Walther typically increased the complexity of the substituted settings, he was not opposed to occasionally retaining elements of the original settings, the supposed reasons of which are surmised in each applicable section. The description of each hymn includes a musical excerpt from the score, the origins of the tune and text, and a description of the characteristics that run contrary to the revision trends seen in Chapter 3.

The following hymns are included in this chapter:

“Gott sei gelobet und gebenedeiet” (“May God be praised and blessed”)

“Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß” (“God help us, as the people are in distress”)

“Jesus Christus, unser Heiland, der den Tod überwand” (“Jesus Christ, our Savior, who overcame death”)

“Wohl dem, der in Gottes Furchte steht” (“Happy is he who stands in God’s fear”)

Gott sei gelobet und gebenedeiet

The hymn “Gott sei gelobet und gebenedeiet,” (“May God be praised and blessed”) was first published in *Geistliches Gesangbüchlein* in two settings with text by Martin Luther. Gott sei gelobet A, the first of these two settings, was published 1524–1525 (See Figure 29).<sup>102</sup> Gott sei gelobet B replaced the original Gott sei gelobet from 1537–1551 (See Figure 30).<sup>103</sup> The tune, which is common to both settings, is quite familiar to modern Lutheran congregants and follows the incipit 55565 12176 56153. A modern instance of this hymn can be found in the Lutheran Service Book (“O Lord, We Praise Thee”).<sup>104</sup>

---

<sup>102</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 5.

<sup>103</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 7–8.

<sup>104</sup> *Lutheran Service Book*, 617.



Figure 29. Gott sei gelobet A (1524–1525)

**V. Gott sei gelobet und gebenedeiet**

Discantus: Gott sei ge-lo-bet und ge-be-ne-dei-et, der uns sel-ber hat ge-spei-set  
mit sei-nem Flei-sche und mit sei-nem Blu-te, das gib uns, Herr Gott, zu gu-te.

Altus: Gott sei ge-lo-bet und ge-be-ne-dei-et, der uns sel-ber hat ge-spei-set  
mit sei-nem Flei-sche und mit sei-nem Blu-te, das gib uns, Herr Gott, zu gu-te.

Tenor: Gott sei ge-lo-bet und ge-be-ne-dei-et, der uns sel-ber hat ge-spei-set  
mit sei-nem Flei-sche und mit sei-nem Blu-te, das gib uns, Herr Gott, zu gu-te.

Bassus: Gott sei ge-lo-bet und ge-be-ne-dei-et, der uns sel-ber hat ge-spei-set  
mit sei-nem Flei-sche und mit sei-nem Blu-te, das gib uns, Herr Gott, zu gu-te.

Figure 30. Gott sei gelobet B (1537–1551)

**III. Vom hochwürdigen Sacrament  
Gott sei gelobet und gebenedeiet**

Discantus: Gott sei ge-lo-bet und ge-be-ne-dei-et, der uns sel-ber hat ge-spei-set  
mit sei-nem Flei-sche und mit sei-nem Blu-te, das gib uns, Herr Gott, zu gu-te.

Altus: Gott sei ge-lo-bet und ge-be-ne-dei-et, der uns sel-ber hat ge-spei-set  
mit sei-nem Flei-sche und mit sei-nem Blu-te, das gib uns, Herr Gott, zu gu-te.

Tenor: Gott sei ge-lo-bet und ge-be-ne-dei-et, der uns sel-ber hat ge-spei-set  
mit sei-nem Flei-sche und mit sei-nem Blu-te, das gib uns, Herr Gott, zu gu-te.

Bassus: Gott sei ge-lo-bet und ge-be-ne-dei-et, der uns sel-ber hat ge-spei-set  
mit sei-nem Flei-sche und mit sei-nem Blu-te, das gib uns, Herr Gott, zu gu-te.

Compared to many of the other settings discussed in this thesis, the two settings are remarkably similar. Both settings have four voices, with all voices initially entering simultaneously; the settings are almost exactly the same length, as well. The tunes are clearly identifiable in both settings; although they are not in the same voice. While the tune is in the tenor in Gott sei gelobet A, it is

relocated to the *discantus* in Gott sei gelobet B. This tune originates from the Latin sequence *Lauda Sion Salvatorum*, found in *Liber Usualis*, a Catholic service book.<sup>105</sup> As a hymn, it typically would have been sung during the distribution of the Lord's Supper.<sup>106</sup> "Vom hochwürdigen Sacrament" is listed above the title of Gott sei gelobet B and translates as "from the reverend Sacrament."

While the lines of Gott sei gelobet B can be seen as more independent than those of Gott sei gelobet A, both settings are fairly homophonic in nature. The changes in texture between the two settings are not nearly as distinct as those found between other hymn settings. In the case of Gott sei gelobet A and B, it is not readily apparent why one setting was favored over the other, which is why the settings of this hymn are considered to be divergences from the patterns of revision that are found prominently throughout the hymns in this thesis.

Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß

Two settings of "Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß" ("God help us, as the people are in distress") were published in *Geistliches Gesangbüchlein*. Hilf Gott A was only included in the 1524 and 1525 editions and was replaced with Hilf Gott B in editions 1537–1551 (See Figure 31 and 32).<sup>107</sup> Paul Speratus

---

<sup>105</sup> Riedel, *The Lutheran Chorale*, 19.

<sup>106</sup> Liehmohn, *The Chorale*, 15.

<sup>107</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 17–18. Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 38–40.

wrote the text for this hymn, while it appears that the tune originated with Walther.<sup>108</sup>

Figure 31. Hilf Gott A (1524–1525)

XXXVII. Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß

Discantus  
Altus  
Tenor  
Bassus

Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß, wer kann es Rat, weis-los, er-kennt auch.  
Ganz tot liegt er ohn al-len.

Figure 32. Hilf Gott B (1537–1551)

XXVIII. Ein ander geistlich Lied: Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so gross

Discantus  
Altus  
Tenor  
Bassus

Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so gross, der Menschen Not, Ganz tot liegt er, ohn al-len Rat, weis-los, ohn al-len Rat, weis-los, liegt er ohn.

In both settings, the tune appears to be in the tenor, although the incipit of the tune cannot be verified at this point. The initial entrances of the voices are staggered in both *Hilf Gott A* and *Hilf Gott B*, although the voices do not enter in the same order in both settings. The tenor is the first voice to enter in *Hilf Gott*

<sup>108</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 97.

A. In *Hilf Gott B*, the tenor is the penultimate voice to enter after three measures. The entrance points of the tune in the tenor seem to be unique in both of these settings. In the majority of settings analyzed for this project that have clearly identifiable tunes, the tune is typically the last voice to enter when the initial entrances are staggered.

*Hilf Gott A* and *B* both have four voices and forty-nine measures. In addition to the identical tunes, the other three voices share many similarities between the two settings. Although the entrances and placement of the lines vary, many segments of each line are identical. It is not common among the other hymns analyzed in this thesis to model the new setting after the old one so closely. The endings of the settings present a peculiar difference. In *Hilf Gott A*, the last text syllable/note of the tune is embellished for five measures, while the last text syllable/note of *Hilf Gott B* is only tied over two measures.

The copious similarities between the two settings make it difficult to determine why the original setting was replaced with a nearly identical one. It is possible that answer might be found in the origins of this hymn. “*Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß*” was originally published in *Das Achtliederbuch*. Of those seven hymns, five hymns appear in a single setting, which was present across all five editions. “*Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß*” is one of two hymns from *Das Achtliederbuch* that had multiple settings in *Geistliches*

*Gesangbüchlein* (the other is “Nu freut euch, lieben Christen gmein,” “Now rejoice, all Christian men”). Many hymns in *Geistliches Gesangbüchlein* developed over the years, both in the number of settings offered and between the many editions. It seems significant that the majority of *Das Achtliederbuch* was included in *Geistliches Gesangbüchlein* in a single setting and without change across all editions. In this hypothetical context, it is not too surprising that the substituted setting of “Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß” is quite similar to the original setting.

Jesus Christus, unser Heiland, der den Tod überwand

Three settings of “Jesus Christus, unser Heiland, der den Tod überwand” (“Jesus Christ, our Savior, who overcame death”) appear in *Geistliches Gesangbüchlein*. Two of the three appeared in the first two editions and will be called Jesus Christus A and Jesus Christus B (See Figure 33 and 34).<sup>109</sup> The third setting, which appeared in 1537–1551, will be referred to as Jesus Christus C (See Figure 35).<sup>110</sup>

While the tunes of Jesus Christus B and C are the identical, the tune of Jesus Christus A is dissimilar enough to necessitate further study.

---

<sup>109</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 15–17.

<sup>110</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 64–65.

Figure 33. Jesus Christus A (1524–1525)

XXXI. Jesus Christus, unser Heiland, der den Tod überwand

Discantus

Altus

Tenor

Bassus

Je - sus Chri - stus, un - ser Hei - land,

Figure 34. Jesus Christus B (1524–1525)

XXXII. Jesus Christus, unser Heiland, der den Tod überwand

Discantus

Altus

Vagans (Tenor I)

Tenor (II)

Bassus

Je - sus Chri - stus, un - ser Hei - land, der den Tod überwand, ist auf - er - stan -

den Tod überwand, ist auf - er - stan -

un - ser Hei - land, der den Tod überwand, ist

der den Tod überwand, ist auf -

den Tod überwand, ist auf - er -

Figure 35. Jesus Christus C (1537–1551)

**XLIII. Ein Lied aufs Osterfest**  
Quinque vocum

The musical score is for a five-voice setting. The voices are labeled on the left: Discantus, Altus, Tenor (L), Vagans (Tenor II), and Bassus. The lyrics are written below the staves. The first system shows the beginning of the piece, and the second system shows the continuation of the melody with a measure rest of 10 measures.

Lyrics (first system):  
 Je - sus Chri - stus, un - ser Hei -  
 Je - sus Chri - stus, un - ser Hei -  
 Je - sus  
 Je - sus Chri - stus, un - ser Hei -  
 Je - sus Chri - stus, un - ser Hei - land, un - ser Hei -

Lyrics (second system):  
 land, der den Tod ü - ber - wand, ist auf -  
 land, der den Tod ü - ber - wand, ist auf -  
 Chri - stus, un - ser Hei - land, der den Tod ü - ber - wand, ist  
 land, der den Tod ü - ber - wand, ist  
 land, un - ser Hei - land, der den Tod ü - ber - wand, ist

The tune of Jesus Christus A begins with a possible incipit of 5513, while the tune of Jesus Christus B begins with three repeated notes, followed by a descending minor third. The melodic contours of the both tunes are somewhat similar, so it is conceivable that the tune of Jesus Christus A served as the basis for the tune of Jesus Christus B and C. Neither tune matches a modern source in the Lutheran Service Book, which has the same tune name (JESUS CHRISTUS,

UNSER HEILAND).<sup>111</sup> However, other hymn texts begin with the same four words, like “Jesus Christus, unser Heiland, unser uns den Gottes Zornwandt,” (“Jesus Christ, our Savior, to thee we pray from us”) which could explain the discrepancy. The initial entrances of the voices do not begin simultaneously in any of the settings. The entrance of the tune (presumably in the tenor) occurs last: after two measures in Jesus Christus A, after five measures in Jesus Christus B, and after five measures in Jesus Christus C. Jesus Christus A has four voices, while both Jesus Christus B and C have five voices. Jesus Christus A, B, and C are of similar lengths, twenty-six, twenty-nine, and twenty-seven measures, respectively.

When comparing the differences between Jesus Christus A and Jesus Christus C, many of the revision patterns are present. Jesus Christus A has one less voice and more closely spaced initial entrances compared to its replacement. However, it is the lack of differences between Jesus Christus B and C, which qualify this hymn as an outlier from the revision patterns. While Jesus Christus C replaced Jesus Christus B in 1537, the similarities between the two settings abound. In fact, the beginning of each voice is nearly identical between the two settings. Jesus Christus B and C are certainly not exact copies of each other, but the similarities are striking. Extensive analysis would be necessary to

---

<sup>111</sup> *Lutheran Service Book*, 627.



determine the specific compositional techniques used to make the two settings slightly different. Nevertheless, the differences between Jesus Christus A and C fit the revision patterns, but it is the similarities between Jesus Christus B and C that make this hymn an anomaly.

Wohl dem, der in Gottes Furchte steht

Two settings of “Wohl dem, der in Gottes Furchte steht” (“Happy is he who stands in God’s fear”) were published in *Geistliches Gesangbüchlein*. The text of this hymn is by Martin Luther, which he adapted from Psalm 128.<sup>112</sup> The first setting, Wohl dem A, was published 1524–1525 (See Figure 36).<sup>113</sup> The second setting, Wohl dem B, replaced the first setting from 1537–1551 (See Figure 37).<sup>114</sup>

Figure 36. Wohl dem A (1524–1525)

XXVI. Wohl dem, der in Gottes Furchte steht

Discantus: Wohl dem, der in Gottes Furchte steht und

Altus: Wohl dem, der in Gottes Furchte steht und

Tenor: Wohl dem, der in Gottes Furchte steht und

Bassus: Wohl dem, der in Gottes Furchte steht und

<sup>112</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 97.

<sup>113</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 3, 12–13.

<sup>114</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 21–22.

Figure 37: Wohl dem B (1537–1551)

XVI. Der CXXVIII. Psalm. Beati omnes, qui timent Dominum  
Wohl dem, der in Gottes Furcht steht

The musical score is written for four voices: Discantus (soprano), Altus (alto), Tenor, and Bassus. The lyrics are: 'Wohl dem, der in Gottes Furcht steht und auf seinem'. The Discantus part has a final measure with a fermata and a '5' above it. The other parts end with a double bar line. The lyrics are written below the staves, with some words split across lines.

Both settings have four voices and are nearly the same length. Wohl dem A has twenty measures, while Wohl dem B has only nineteen measures. In both settings, all voices enter simultaneously. In many ways, Wohl dem B appears less complex than Wohl dem A, particularly in the first lines of each setting. However, the two are rather comparable in terms of complexity in the remainder of the setting.

Present research reveals little about the tunes, although it is supposed that either Luther or Walther composed them.<sup>115</sup> Making the reasonable assumption that the tunes of both settings are located in the tenor, the tunes in Wohl dem A and B are not the same. Supposing that both settings can be seen as in C Major, a possible incipit for Wohl dem A would be 411612434, while a possible incipit for

<sup>115</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, 89.

Wohl dem B would be 51124323. The settings of “Wohl dem, der in Gottes furchte steht” are anomalies because Wohl dem B does not seem to be drastically different from Wohl dem A. The issues surrounding the tunes are interesting and could potentially play a large role in the need for revision. Despite the tune issues, however, the settings themselves do not differ greatly from each other in complexity, length, or initial entrance of voices, which qualifies “Wohl dem, der in Gottes Furchte steht” as a deviant from the revision patterns seen the majority of hymns analyzed in this thesis.

## CHAPTER V

### CONCLUSIONS

Each set of hymns discussed in this thesis presents a distinctive, if not sometimes challenging, puzzle. While their defining characteristics are abundant and varied, most of these settings point towards general trends of revisions employed by Walther. Many of the substituted settings have the same characteristics: 1) either a preservation of the same number or an increase in the number of voices of the original setting; 2) either the same amount of measures or an increase in the amount of measures of the original setting; and 3) initial entrances of the voices are more staggered in the substituted setting than in the original setting.

Most hymns either maintain the same number of voices or increase the number of voices among the original and substituted settings. “Durch Adams fall ist ganz verderbt” (“Through Adam’s Fall, all is corrupt”), “Mit Fried und Freud ich fahr dahin” (“With peace and joy I depart”), “Mitten wir im Leben sind” (“Though in the midst of life we be”), and “Wir glauben all an einen Gott” (“We all believe in one true God”) all expand the original four-voice texture to a five-voice texture or more, while “Es wollt uns Gott genädig sein” (“May God

unto us gracious be”), “Gott sei gelobet und gebendeiet” (“May God be praised and blessed”), “Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß” (“God help us, as the people are in distress”), “Nu freut euch, lieben Christen gmein” (“Now rejoice, all Christian men”), “Wär Gott nicht mit uns diese Zeit” (“Were God not with us at this time”), and “Wohl dem, der in Gottes Furchte steht” (“Happy is he who stands in God’s fear”) maintain the four-voice texture throughout the substituted settings. There are only two exceptions to this pattern. In “Christ lag in Todesbanden” (“Christ lay in death’s bonds”) a four-voice (Christ lag A) and a five-voice setting (Christ lag B) are abandoned in favor of a separate four-voice setting (Christ lag C) that is present in all five editions. “Jesus Christus, unser Heiland, der den Tod überwand” (“Jesus Christ, our Savior, who overcame death”) also diverges from the pattern, but in a slightly different fashion. Both the four-voice (Jesus Christus A) and the five-voice (Jesus Christus B) settings that appeared in the first two editions were abandoned in favor of a new five-voice setting. Therefore, ten of the twelve settings either maintain or augment the number of voices across the five editions.

Using the measure numbers given in the *Sämtliche Werke* as a guideline, many of the substituted settings are the same length or longer than their original counterparts. The substituted settings of “Durch Adams Fall ist ganz verderbt,” “Es wollt uns Gott genädig sein,” “Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß,”

“Mit Fried und Freud ich fahr dahin,” “Mitten wir im Leben sind,” “Wär Gott nicht mit uns diese Zeit,” and “Wir glauben all an einen Gott” all fit that trend. Both settings of “Hilf Gott, wie ist der Menschen Not so groß” and “Wär Gott nicht mit uns diese Zeit” are the same length, but the second settings of the five other hymns mentioned above are longer than the original settings. Conversely, few are shorter than their predecessors. The substituted settings of “Christ lag in Todesbanden,” “Gott sei gelobet und gebenediet,” and “Wohl dem, der in Gottes Furchte steht” are no more than one measure shorter than the longest original setting. However, in “Nu freut euch, lieben Christen gmein,” the substituted setting (Nu freut euch C) is only twenty-three measures, while the two earlier settings, Nu freut euch A and B, are twenty-one and thirty measures, respectively. In “Jesus Christus, unser Heiland, der den Tod überwand, the substituted setting (Jesus Christus C) is only twenty-seven measures, while the two earlier settings, Jesus Christus A and B, are twenty-six and twenty-nine measures, respectively. Seven of the twelve settings fit the revision trend of same or increased length, while five diverge only slightly.

In many of the original editions, all voices begin the hymn simultaneously, but the entrances become more staggered in subsequent editions. This typically delays the entrance of the tune and makes the setting more complex than the settings with simultaneous entrances. For example, in Es

wollt uns Gott A, the four voices enter simultaneously. However, in the two settings that replaced it, Es wollt uns Gott B and C, the initial entrances of the voices are staggered. In Es wollt uns Gott B, the tune enters in the *discantus* after five measures, while in Es wollt uns Gott C, the tune enters in the tenor after seven measures. Another example is “Mit Fried und Freud ich fahr dahin.” All voices enter simultaneously in Mit Fried und Freud A, while the initial entrances of the voices are staggered in the substituted setting, Mit Fried und Freud B. In Mit Fried und Freud B, the tune, located in tenor I, does not enter until after six measures. Thus, the pattern holds true with all twelve hymns: the number of measures before the tune entrance is either the same or larger than the original settings. This revision trend coincides with a general increase in complexity across the editions. Unfortunately, this is more difficult to define and gauge specifically with quantitative figures. A cursory scan of the settings, without regard for any specific rules of sixteenth-century counterpoint, still reveals that the substituted settings tend to have more independent and complex voice parts. This is exemplified by “Es wollt uns Gott genädig sein.” In the first setting, Es wollt uns Gott A, the voices enter simultaneously and the setting is rather short with a moderate degree of complexity between the four parts. In addition to staggered initial entrances, the replacement settings (Es wollt uns Gott B and C) also have more complex individual parts. While this holds true for many of the

twelve settings, it is not always the case. A prime example is “Gott sei gelobet und gebenedeiet” because the original and substituted settings are very similar. In both Gott sei gelobet A and B, the voices enter simultaneously and the complexity of the individual voices is comparable. It is unclear why some substituted settings do not show a marked difference in complexity from their predecessor, but those instances are few and in the minority of the hymns examined in this thesis.

As demonstrated through the above examples, there are identifiable general revision trends present in the twelve hymns. However, the anomalies and divergences from these patterns indicate that Walther may not have conformed to a specific rubric in the creation of his revised settings. Rather, one can reasonably surmise that Walther used a general set of guidelines when he revised *Geistliches Gesangbüchlein*, but was willing to abandon them when other goals took precedence.<sup>116</sup> The outliers to the revision trends, as detailed in Chapter 4, provide the basis for speculation as to these goals. It may have been that the original settings found favor with choirs and congregations, presented the text in a clear manner, or possessed some other characteristics that led Walther to apply only minimal revisions when creating the revised settings. The nature of these guidelines suggests that Walther did not simply want to augment

---

<sup>116</sup> With regard to these goals, refer to the discussions on pages 44 and 63.



the number of hymns with each edition of *Geistliches Gesangbüchlein*, but rather also aimed to revise and refine the musical content of some settings. At this point, it is impossible to determine what specifically constituted a compositional improvement to Walther, but it appears that he typically favored an increase in complexity in the substituted settings through the use of additional voices, longer settings, and more independent lines and staggered entrances in each voice. The motivation behind these changes is likewise unverified, although several suppositions can be made. It is possible that Walther may have been influenced by changes in popular compositional style, characteristics of hymn settings in contemporary hymnals, the preferences of Luther, or a personal dissatisfaction with some of the original settings in 1524–25, which ultimately led him to remove the hymns from subsequent editions and replace them with substitutions that he evidently deemed to be more adequate. The *Tenorlied* tradition of the fifteenth century, as seen in the *Glogauer Liederbuch* and the *Lochamer Liederbuch*, tends to conform to the Walther's earlier settings in the 1524 and 1525 *Geistliches Gesangbüchlein*. *Tenorlied* became more elaborate with the use of imitative polyphony and staggered entries in the High Renaissance with settings such as the *lieder* of Ludwig Senfl, Walther's apparent model. Therefore, to appeal to the tastes of contemporary singers and music enthusiasts such as Luther, Walther may have felt the need to adapt to the changing compositional

standards. Walther's *Geistliches Gesangbüchlein* was influential in the development of church music, specifically within the Lutheran tradition, the effects of which can still be felt today. This alone validates the importance and relevance of the analysis of its contents. As an important part of the development of Lutheran music, the changes over a short period of time to Walther's *Geistliches Gesangbüchlein*, as clearly demonstrated in this thesis through carefully selected examples of the trends and patterns within, should be a matter of substantial concern to the faithful, for whom the hymnal serves the sacred liturgy, as well as to musicologists, who can benefit from an understanding of the transformation of a significant portion of its musical content.

Appendix A  
Glossary of Musical Terms

*Bassus*: the lowest voice in the ensemble, directly below the tenor; abbreviated form of *contratenor bassus*

*Cantus firmus*: pre-existing tune upon which the “setting” (see below) is based.

*Contrafactum*: the use of existing melodies with different text; most commonly, secular melodies were reused with sacred text

*Discantus*: in this context, the highest voice in the ensemble

*Finalis*: the ending pitch of a church mode

Hymn: a religious song with Scriptural text

Hymnal: a collection of hymns

Hymnody: used to refer to hymns collectively; may be used in reference to a specific group of hymns, whether denominational, regional, or otherwise (e.g. Lutheran hymnody)

Hymn tune: the melody of a hymn; typically placed in the tenor, although may also be found in the *discantus* or *bassus*; may be derived from a variety of places, including medieval chant and folk song, or newly composed for the hymn

Incipit: the initial pitches of a tune; in this context, a series of numbers (1 through 7) through which the beginning of a hymn tune can be identified; this type of incipit is based on the modal/tonal center, or *finalis*, of the musical example

*Primus Bassus*: the lowest voice when two *bassus* voices are present; directly below *secundus bassus*; see *bassus*

*Primus Discantus*: the highest voice when two *discantus* voices are present; directly above *secundus discantus*; see *discantus*

Setting; the unique manner in which a composer harmonizes a hymn tune; a hymn tune can be ‘set’ in any number of ways; in this context, Walther composes multiple settings based on each hymn tune by creating new material in the surrounding voices

Tenor: the voice part that typically contains the hymn tune; located directly above the *bassus*

Tune: see hymn tune

Appendix B

Supplemental Scores

"In Peace and Joy I Now Depart"<sup>117</sup>

BIBLICAL CANTICLES

## In Peace and Joy I Now Depart 938

The musical score is written for a four-part choir (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. It consists of three systems of music. The first system has four lines of lyrics. The second system has three lines of lyrics. The third system has three lines of lyrics. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature (C). The piano accompaniment is in the left hand, and the vocal parts are in the right hand.

1 In peace and joy I now de-part Since God so wills it.  
 2 Christ Je-sus brought this gift to me, My faith-ful Sav-ior,  
 3 You sent the peo-ple of the earth Their great sal-va-tion;  
 4 Christ is the hope and sav-ing light Of those in blind-ness;

Se-rene and con-fi-dent my heart; Still-ness fills it.  
 Whom You have made my eyes to see By Your fa-vor.  
 Your in-vi-ta-tion sum-mons forth Ev-'ry na-tion  
 He guides and com-forts those in night By His kind-ness.

For the Lord has prom-ised me That death is but a slum-ber.  
 Now I know He is my life, My friend when I am dy-ing.  
 By Your ho-ly, pre-cious Word, In ev-'ry place re-sound-ing.  
 For Your peo-ple Is-ra-el In Him find joy and glo-ry.

This hymn is based on the Nunc Dimittis.

Text: Martin Luther, 1483-1546; tr. F. Samuel Janzow, 1913-2001, st. 1, alt.; tr. Christian Worship, 1993, st. 2-4, alt.  
 Tune: Geistliche geungt Bachleyn, Wittenberg, 1524, ed. Johann Walter;  
 setting: Evangelical Lutheran Hymnary, St. Louis, 1996

Text (st. 1) © 1978 Concordia Publishing House  
 Text (st. 2-4) and music: Public domain

MIT FRIED UND FREUD  
 85 84 77

Lute 2:29-32; Is. 42:6-7; 52:10; Ps. 49:6

<sup>117</sup> Lutheran Service Book, 938.

Choral from *Gleich wie der Regen und Schnee vom Himmel fällt* BWV 18 <sup>118</sup>

**Choral.** (Mel: „Durch Adams Fall ist ganz verderbt“.)

**Soprano.**

Ich bitt, o Herr, aus Her-zens-grund, du wollst nicht von mir neh - men  
dein heil-ges Wort aus mei-nem Mund; so wird mich nicht be - schä - men

**Alto.**


Ich bitt, o Herr, aus Her-zens-grund, du wollst nicht von mir neh - men  
dein heil-ges Wort aus mei-nem Mund; so wird mich nicht be - schä - men

**Tenore.**

Ich bitt, o Herr, aus Her-zens-grund, du wollst nicht von mir neh - men  
dein heil-ges Wort aus mei-nem Mund; so wird mich nicht be - schä - men

**Basso.**

Ich bitt, o Herr, aus Her-zens-grund, du wollst nicht von mir neh - men  
dein heil-ges Wort aus mei-nem Mund; so wird mich nicht be - schä - men



<sup>118</sup> Johann Sebastian Bach, *Gleichwie der Regen und Schnee vom Himmel fällt*, BWV 18, ed. Moritz Hauptmann (Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1891, reprint, New York: Edwin F. Kalmus, 1933), accessed March 1, 2014, International Scores Music Library Project, [http://imslp.org/wiki/Gleichwie\\_der\\_Regen\\_und\\_Schnee\\_vom\\_Himmel\\_fällt,\\_BWV\\_18\\_\(Bach,\\_Johann\\_Sebastian\)](http://imslp.org/wiki/Gleichwie_der_Regen_und_Schnee_vom_Himmel_fällt,_BWV_18_(Bach,_Johann_Sebastian)).



**LXXII. Christ unser Herr zum Jordan kam**

The musical score is written for four parts: Discantus, Altus, Tenor, and Bassus. The lyrics are in German and follow the melody of the Discantus part. The score is divided into measures, with some measures containing multiple lyrics for different parts. The lyrics are as follows:

Discantus: Christ un - ser Herr zum Jor - dan kam nach sei - nes Va - ters Wil -  
 Von Sankt Jo - hanns die Tau - fe nahm, sein Werk und Amt zur fül -

Altus: Christ un - ser Herr zum Jor - dan kam nach sei - nes Va - ters Wil -  
 Von Sankt Jo - hanns die Tau - fe nahm, sein Werk und Amt zur fül -

Tenor: Christ un - ser Herr zum Jor - dan kam nach sei - nes Va - ters Wil -  
 Von Sankt Jo - hanns die Tau - fe nahm, sein Werk und Amt zur fül -

Bassus: Christ un - ser Herr zum Jor - dan kam nach sei - nes Va - ters Wil -  
 Von Sankt Jo - hanns die Tau - fe nahm, sein Werk und Amt zur fül -

1. 2. 10  
 - len. fen. Da wolft er stif - ten uns ein Bad, zu wa - schen  
 Wil - fen. Da wolft er stif - ten uns ein Bad, zu waschen uns von Sün -  
 fül - fen. Da wolft er stif - ten uns ein Bad, zu wa - schen  
 - fen. Da wolft er stif - ten uns ein Bad, zu waschen uns von  
 - fen. fen. fen.

16 20  
 uns von Sün - den, er - säu - fen auch den bit - tern Tod durch  
 Sün - den, von Sün - den, er - säu - fen auch den bit - tern Tod durch  
 uns von Sün - den, er - säu - fen auch den bit - tern Tod durch  
 Sün - den, er - säu - fen auch den bit - tern Tod durch

25  
 sein selbs Blut und Wun - den; es galt ein neu - es Le - ben.  
 sein selbs Blut und Wun - den; es galt ein neu - es Le - ben.  
 sein selbs Blut und Wun - den; es galt ein neu - es Le - ben.  
 sein selbs Blut und Wun - den; es galt ein neu - es Le - ben.

<sup>119</sup> Walther, *Sämtliche Werke*, vol. 1, 130.

## Appendix C

### Maps

## Significant Locations in Walther's Life



1. Approximate location of Kahl
2. Leipzig
3. Approximate location of Torgau

"Map of Coburg, Germany," Coburg, the birthplace of Felix Draeseke, accessed March 19, 2014,

<http://www.draeseke.org/pix/places/coburg/map-germany-coburg.jpg>



## Significant Locations in Early Lutheran Hymnody



1. Wittenberg (publication location of *Geistliches Gesangbüchlein*)
2. Nürnberg (publication location of *Das Achliederbuch*)
3. Erfurt (publication location of the two *Enchiridion*)

"Map of Coburg, Germany," Coburg, the birthplace of Felix Draeseke, accessed March 19, 2014,

<http://www.draeseke.org/pix/places/coburg/map-germany-coburg.jpg>

## BIBLIOGRAPHY

Ameln, Konrad, ed. *Das Achtliederbuch: Nürnberg 1523/24*. Kassel und Basel: Bärenreiter–Verlag, 1957.

Bach, Johann Sebastian. *Gleichwie der Regen und Schnee vom Himmel fällt*, BWV 18, Edited by Moritz Hauptmann. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1891. Reprint, New York: Edwin F. Kalmus, 1933. Accessed March 1, 2014, International Scores Music Library Project, [http://imslp.org/wiki/Gleichwie\\_der\\_Regen\\_und\\_Schnee\\_vom\\_Himmel\\_fällt,\\_BWV\\_18\\_\(Bach,\\_Johann\\_Sebastian\)](http://imslp.org/wiki/Gleichwie_der_Regen_und_Schnee_vom_Himmel_fällt,_BWV_18_(Bach,_Johann_Sebastian)).

Bainton, Roland H. *Here I Stand: A Life of Martin Luther*. New York: Abingdon–Cokesbury Press, 1950.

Baker, Theodore and Nicolas Slonimsky. *Baker's Biographical Dictionary of Musicians*. 7<sup>th</sup> ed. New York: Schirmer Books, 1984.

Blankenburg, Walter. *Johann Walter: Leben und Werk*. Tutzing: H. Schneider, 1991.

Burkholder, J. Peter and Claude V. Palisca. *Ancient to Baroque*. Vol. 1 of *Norton Anthology of Western Music*. 6<sup>th</sup> ed. New York: W.W. Norton & Company, 2010.

Buszin, Walter E. "Johann Walther: Composer, Pioneer, and Luther's Musical Consultant." *The Musical Heritage of the Church*. 3 vols. Valparaiso: Valparaiso University, 1946, 73–129.

The Commission on Worship of The Lutheran Church—Missouri Synod. *Lutheran Service Book*. Saint Louis: Concordia Publishing House, 2006.

Grout, Donald Jay and Claude V. Palisca. *A History of Western Music*. 4<sup>th</sup> ed. New York: W.W. Norton & Company, 1988.

Hymnary.org. "WÄR GOTT NICHT MIT UNS."  
[http://www.hymnary.org/tune/wr\\_gott\\_nicht\\_mit\\_uns](http://www.hymnary.org/tune/wr_gott_nicht_mit_uns).

Julian, John. *A Dictionary of Hymnology: Setting forth the Origin and History of Christian Hymns of all Ages and Nations*. 2 vols. New York: Dover Publications, 1957.

Liemohn, Edwin. *The Chorale: Through Four Hundred Years of Musical Development as a Congregational Hymn*. Philadelphia: Muhlenberg Press, 1953.

Luther, Martin. *Liturgy and Hymns*. Edited by Ulrich S. Leupold. Vol. 53 of *Luther's Works*, edited by Helmut T. Lehmann. Philadelphia: Fortress Press, 1965.

Mathesius, Johannes. *Dr. Martin Luthers Leben*. Dresden, 1883 [originally published Eisleben, 1566].

Nettl, Paul. *Luther and Music*. Translated by Frida Best and Ralph Wood. New York: Russell & Russell, 1948.

Polack, William Gustave. *The Handbook to the Lutheran Hymnal*. Saint Louis: Concordia Publishing House, 1942.

Riedel, Johannes. *The Lutheran Chorale: Its Basic Traditions*. Minneapolis, Augsburg Publishing House, 1967.

Sadie, Stanley and John Tyrrell. *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*. 2<sup>nd</sup> ed. New York: Grove, 2001.

Sander, Katherine Joan. "Johann Walter and Martin Luther: Theology and Music in the Early Lutheran Church." Master's thesis, University of Alberta, 1998. ProQuest (MQ28907).

Schalk, Carl. *Johann Walther: First Cantor of the Lutheran Church*. Saint Louis: Concordia Publishing House, 1992.

Schneider, Max. Forward to *Sämtliche Werke*. Vol. 3. Translated by Walter E. Buszin. Edited by Otto Schröder and Max Schneider. Kassel: Bärenreiter, 1953.

Senfl, Ludwig. *Sämtliche Werke*. Edited by Arnold Geering and Wilhelm Altwegg. Vol. 4, *Deutsche Lieder*. Druck: Mösseler und Wolfenbüttel, 1962.

Wackernagel, Philipp. *Das Deutsche Kirchenlied von der ältesten Zeit bis zu Anfang des XVII. Jahrhunderts*. Leipzig: B.G. Tübner, 1990.

Walther, Johann. *Sämtliche Werke*. Edited by Otto Schröder. 6 vols. Kassel: Bärenreiter, 1953.

Walther, Johann. *Sämtliche Werke*. Edited by Otto Schröder and Max Schneider. Vol. 1, *Geistliches Gesangbüchlein, Wittenberg, 1551: Deutsche Gesänge*. Kassel: Bärenreiter, 1953.

Walther, Johann. *Sämtliche Werke*. Edited by Otto Schröder. Vol. 3, *Lieder und Motetten die nur 1524, 1525 und 1544 im Wittenbergischen Gesangbüchlein enthalten oder in Handschriften und Drucken verstreut sind*. Kassel: Bärenreiter, 1953.

Warkentin, Larry Ray. "The *Geistliches Gesangbuechlein* of Johann Walther and its Historical Environment." D.M.A diss., University of Southern California, 1967.